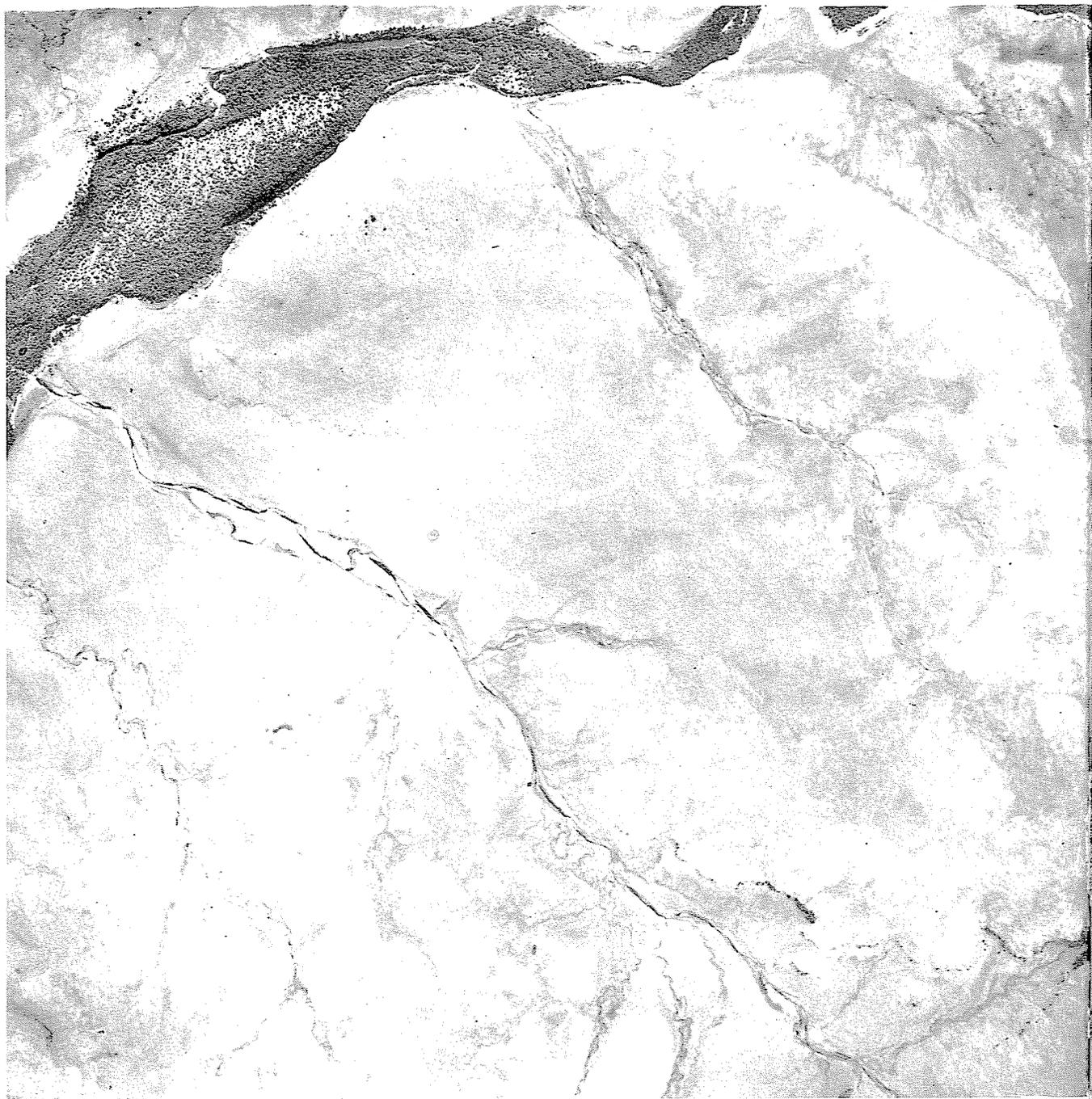


ARTIGAS



LOS DEPARTAMENTOS

17



LOS DEPARTAMENTOS

EDITORES:

DANIEL ALJANATI
MARIO BENEDETTO
WALTER PERDOMO

COORDINADORES GENERALES:

CÉSAR CAMPODÓNICO
GERMÁN WETTSTEIN

SECRETARIO DE REDACCIÓN:

JULIO ROSSIELLO

SECRETARIO GRÁFICO:

HORACIO AÑÓN

DEPARTAMENTO DE FOTOGRAFÍA:

AMÍLCAR M. PERSICETTI

MAPAS Y GRÁFICOS:

HUGO PÉREZ

SUPERVISIÓN:

**ASOCIACIÓN NACIONAL DE
PROFESORES DE GEOGRAFÍA**

CARÁTULA:

Jangada en el Río Cuareim.
Foto: Raúl Praderi.

PÁGINA OPUESTA:

Campos al sur del arroyo de Las Cañas,
casi en el límite con Salto.
Foto: Servicio Geográfico Militar.

Copyright 1970 — Editorial "Nuestra Tierra", Soriano 875, esc. 6 Montevideo. Impreso en Uruguay — Printed in Uruguay — Hecho el depósito de ley. — Impreso en "Impresora REX S. A.", calle Gaboto 1525, Montevideo. Diciembre 1970. Comisión del Papel: Edición comparada en el art. 79 de la ley 13.349.

**LAS OPINIONES DE LOS AUTORES,
NO SON NECESARIAMENTE COM-
PARTIDAS POR LOS EDITORES Y
LOS COORDINADORES.**

EPISODIOS HISTÓRICOS Olga Pedrón	5
ASPECTOS GEOLÓGICOS Y GEOMORFOLÓGICOS Nelly Núñez de Alegre	11
LA POBLACIÓN Juan José Píriz	14
LA ATENCIÓN DE LA SALUD Nelsa Prates de Mata	16
MIRADA AL CAMPO ARTIGUENSE Humberto J. Paulo - Luis M. Sarasúa	18
INCIPIENTE DESARROLLO INDUSTRIAL Juan José Píriz	26
BELLA UNIÓN: UN POLO DE CRECIMIENTO Eliseo Salvador Porta	32
LA EDUCACIÓN INSTITUCIONALIZADA Carlos Alves - Hugo Joselevich	35
LA CREACIÓN INTELECTUAL Aníbal Alves	41
CLAROSCUROS DE UNA UBICACIÓN Juan José Píriz	48
ARTIGAS: CENICIENTA NORTEÑA Nelly Núñez de Alegre	58
BIBLIOGRAFÍA	60

ARTIGAS

PRINCIPALES NÚCLEOS DE POBLACIÓN

(Censo 1963)

Artigas	23.429 h.
Bella Unión	4.955 h.
T. Gomensoro	2.144 h.
B. Brum	1.764 h.

Concentración en la capital del departamento: 44,8 %

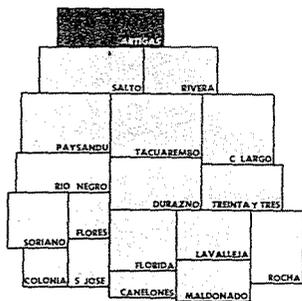
ARTIGAS

SINTESIS ESTADISTICA

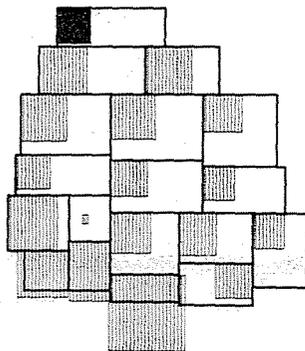
Superficie: 12.144,5 K²

Población: 52.261 hab.

SUPERFICIES COMPARADAS



POBLACIÓN COMPARADA



No se incluye el departamento de MONTEVIDEO

RESUMEN GENERAL DE POBLACIÓN Y VIVIENDA (Censo 1963)

	Nº de viv.	Hombres	Mujeres	Total
Pobl. urbana y suburbana	8.638	16.593	18.336	34.929
Pobl. rural agrupada	1.952	4.350	3.944	8.294
Pobl. rural dispersa	2.002	5.841	3.197	9.038
TOTAL	12.592	26.784	25.477	52.261

Densidad de población: 4,3 habitantes por Km²

LOCALIZACIÓN INDUSTRIAL

Censo industrial de 1960:

452 establecimientos con
159 empleados
y 1.519 obreros.

FUNCIONARIOS PÚBLICOS

CIVILES (Censo 1969)

Hombres	2.581
Mujeres	936
Total	3.517

EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN RURAL

	1956	1966
Población rural total	14.731	12.661
Población trabajadora (o activa) rural	9.706	5.911
Número de predios	2.167	2.056
Promedio de trabajadores por predio	4,5	2,9
Promedio de Hás. por trabajador	123	200

Densidad de la población rural sobre territorio productivo:

1,5 habitantes por Km²

PROBLEMAS DE TENENCIA Y TAMAÑO DE PREDIOS (1966)

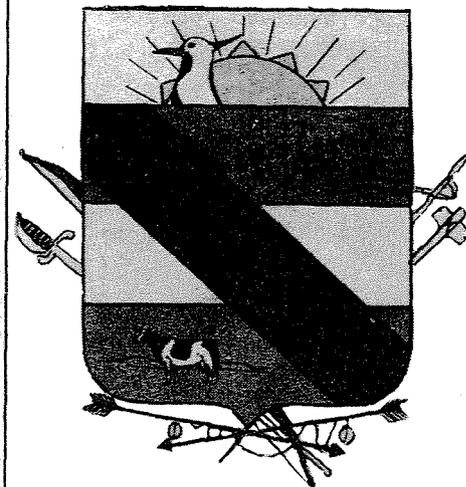
	Nº	Superficie
Explotaciones mayores de 5.000 Hás.:	51	385.162
Explotaciones menores de 50 Hás.:	1.062	11.083

PRODUCTO BRUTO INTERNO DEPARTAMENTAL, 1961 (En % sobre el total sectorial)

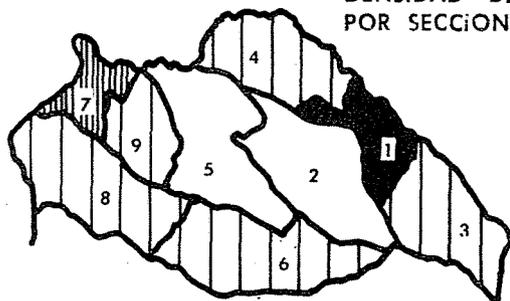
	Sectores Primarios	Sectores Secund.	Sectores Terciarios	Total
Dpto. de Artigas	4,3	0,3	1,3	1,5
Dpto. de Montevideo	3,0	71,7	62,1	55,2

EDUCACIÓN (datos para 1969)

	Nº de establecimientos	Nº de alumnos
Escuelas primarias oficiales	72	10.453
Escuelas primarias privadas	S. l.	S. l.
Liceos oficiales (1º y 2º ciclos)	3	2.963
Liceos privados	1	75
Escuelas industriales y agrarias	2	580
Institutos normales	1	320

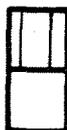


DENSIDAD DE POBLACIÓN POR SECCIONES JUDICIALES



MÁS DE 30 H/KM²

15 a 20 H/KM²



15 a 20 H/KM²

MENOS DE 1 H/KM²

STOCK GANADERO Y RENDIMIENTOS

	1956	1966
Vacunos	516.428	563.080
Ganado lechero	5.562	5.356
Ovinos	1.911.995	1.713.136
Kgs. lana por animal	3,0	3,3

RENDIMIENTOS AGRÍCOLAS

	(Kgs. por hectárea)	
	1956	1966
Trigo	773	637
Maíz	547	496
Caña de azúcar	18.500	31.200
Prod. caña az. (t.)	—	130.634
Prod. arroz (t.)	—	4.435
Prod. trigo (t.)	—	3.535

COORDINADOR:

ANÍBAL ALVES. Profesor de Literatura en el Liceo Departamental de Artigas, ingresado por concurso de oposición libre. De intensa participación en las asambleas nacionales de profesores. Profesor fundador del Instituto Normal de Artigas. Conferencista, corresponsal de El Sol, Época y De Frente.

COLABORADORES:

CARLOS ALVES. Profesor de Literatura en E. Secundaria, ingresado por concurso de méritos y oposición.

HUGO JOSELEVICH. Bachiller en Ciencias Económicas. Funcionario del Banco República en la ciudad de Artigas.

NELLY NÚÑEZ DE ALEGRE. Maestra. Profesora de Ciencias Geográficas en E. Secundaria, ingresada por concurso de méritos y oposición.

HUMBERTO PAULO. Ingeniero agrónomo.

OLGA PEDRÓN GARCÍA DA ROSA. Profesora de Historia en E. Secundaria, ingresada por concurso de oposición libre en 1964. Realiza en la actualidad tareas de investigación histórica. Conferencista para maestras concursantes. Ex-asistente social.

JUAN JOSÉ PIRIZ. Director efectivo de escuela rural. Profesor de Ciencias Geográficas en E. Secundaria, ingresado por concurso de méritos y oposición. Colaborador activo de la Asociación N. de Profesores de Geografía, desde su fundación. Conferencista en representación del Comité Patriótico.

ELISEO SALVADOR

PORTA. Médico. Profesor de Ciencias Geográficas en el Liceo de Bella Unión, ingresado por concurso de oposición libre (primer puesto). Escritor, entre sus obras publicadas figuran las novelas "Con la raíz al sol", "Ruta 3", "Intemperie", "Sabina" (primer premio en el concurso de El País para novelas históricas); los ensayos "Uruguay: realidad y reforma agraria", "Marxismo y cristianismo" y "¿Qué es la revolución?"; y el libro de cuentos "Una versión del infierno".

NELSA PRATES DE

MATA. Maestra. Profesora de Ciencias Geográficas en E. Secundaria. Asistente social por concurso de oposición. Funcionaria del Centro Tisiológico Departamental.

LUIS M. SARASÚA. Médico veterinario.



Artigas en 1925: desfile militar con motivo de la colocación de la piedra fundamental del Obelisco.

EPISODIOS HISTORICOS

OLGA PEDRON

LOS PRIMEROS TIEMPOS

Podría decirse que el desierto que fue Artigas hasta la fundación de Bella Unión, correspondía a las Misiones Jesuíticas.

A la Estancia de Yapeyú pertenecía su administración. Yapeyú será el centro colonizador de la zona comprendida al norte del Río Arapey y serán los misioneros jesuitas quienes poblarán con ganados estos territorios, salvajes e inhóspitos en aquellos tiempos. Lo harán no sólo por afán civilizador, sino por la necesidad urgente de frenar el avance de los bandeiran-

tes paulistas, sobre las imprecisas fronteras hispano-portuguesas.

Durante muchísimo tiempo fueron los indios los únicos habitantes de estas soledades y ellos dieron nombre a los ríos que limitan la región: el Guarey (actual Cuareim) al norte y el Arapey al sur.

Alrededor de la primera década del siglo XVIII, desde la Vaquería del Mar, los jesuitas trajeron los primeros ganados para poblar la zona, convirtiéndola en campo de pastoreo de una riqueza sin dueño que se multiplicaría rápidamente. Aprovechando la abundancia del

ganado, los indios se refugiaron en los montes del Guarey, desde donde realizaban sus correrías por la región.

Insensiblemente el río se convertirá en el principal testigo de la tenaz lucha contra el avance portugués. En teoría la línea de Tordessillas corría muy lejos de las nacientes del Guarey, pero en la práctica no fue un límite preciso. En los mapas este territorio era parte del dominio español, pero en realidad era tierra de nadie. Y si bien las ocupó el indio, éste era considerado como una cosa, un objeto, un infiel al que resultaba más conve-

niente exterminar que conservar, aunque no fuera ése el espíritu de la corona española.

EL CUERPO DE BLANDENGUES

Desde su creación el Cuerpo de Blandengues fue el encargado de la vigilancia de esta frontera.

José Artigas tuvo a su mando una partida volante que actuaba sobre el Guarey. Su misión fundamental era poner orden en la frontera con los dominios portugueses; tarea ardua y difícil, teniendo en cuenta que en la América Española sobran tierras y faltaban hombres. Hombres de trabajo, que se afincaran a la tierra para poblarla, como única forma de hacer efectivo el orden en la campaña.

LA RIQUEZA GANADERA

Las faenas clandestinas iban en aumento constante y los portugueses se unían a los indios para la matanza de ganados. A los portugueses les interesaba el cuero, la grasa, el sebo y el ganado en pie; los indios recibían a cambio caña, yerba, tabaco o metro y medio de algodón.

Lo que valía entonces era lo inmediato, y lo inmediato era el ganado, que servía para satisfacer, como elemento de consumo o de canje, el hambre y los vicios del indio y del gaucho. Y ni el uno ni el otro sentían ansias de progreso, una vez atendidas sus necesidades primarias.

Hacia falta un tipo de hombre nuevo, que quisiera poblar y trabajar el territorio.

En esa época, en esta región, no existía el derecho de propiedad; predominaba la psicología trashumante del gaucho y del indio. No había interés en afincarse en forma definitiva a la tierra:

aún no había aparecido el paisano en nuestro territorio.

Durante mucho tiempo la muerte andará suelta por estas tierras. Incluso Artigas se opondrá a la población de estos parajes, tal vez por lo inhóspito de la zona, quizá por la belicosidad de los indios charrúas.

LOS PORTUGUESES EN EL GUAREY

La lucha por la independencia al aflojar la atención y por ende la protección de este territorio, permitió a los portugueses afirmarse definitivamente sobre el Guarey.

Manuel José de Abreu (Maneco) fue la principal figura portuguesa de cuantas actuaron en esta zona allá por 1814.

Según la versión brasileña de la historia, José Artigas enfrentó a Abreu en diecinueve combates y dicen que el jefe oriental nunca pudo vencerlo. Por razones de cortesía hacia nuestro informante brasileño, no quisimos recordarle que éste era el mismo José de Abreu a quien Rivera derrotara, en el combate del Rincón, prácticamente sin combatir.

Producida la invasión portuguesa, las derrotas de Arapey y Catalán marcarán el fin de la actuación de Artigas sobre esta zona. Y el "Convenio de la Farola" cederá toda la actual extensión del departamento, a cambio de la construcción de un faro en la Isla de Flores. La zona valía muy poco y no había gente con qué poblarla; de ahí el cambio: un faro por un pedazo de tierra. Reaparece la constante histórica; la tierra nada vale porque faltan hombres con qué poblarla.

En 1820 el capitán José de Abreu establecerá su campamento fijo en el Paso del Bautista, lugar estratégico. Y desde ahí dis-

tribuirá la tierra del hoy departamento de Artigas entre los soldados integrantes de su tropa.

CAMPAÑA DE LAS MISIONES

Pero la paz duró muy poco. La frontera era muy imprecisa y el dominio portugués no pudo afirmarse. Por eso don Frutos Rivera podrá conquistar el territorio de las Misiones en veinte días.

Artigas había comprendido a los indios, había sido su caudillo y don Frutos Rivera fue soldado de Artigas. Quizá ésta haya sido una de las razones por las cuales los indios confiaron en Rivera y lo siguieron cuando debió abandonar las Misiones. Como el límite sur de las Misiones era sumamente vago, Rivera las entregó, pero se estableció en el Guarey —que ya se llamaba Cuareim— y no en el Arapey como querían los brasileños.

FUNDACION DE BELLA UNION

Si los orientales perdieron las Misiones, a los brasileños sólo les quedó la tierra, porque Rivera trajo consigo todo lo que encontró a su paso: gente, ganado y cuanto pudo transportar. Pero los indios —que conocieron las ideas de José Artigas— se reincorporaron al Estado Oriental mediante un pacto, inspirados en la idea de la libre determinación de los pueblos.

Con ocho mil indios guaraníes traídos de las Misiones, Rivera fundó Bella Unión, en la desembocadura del Cuareim, en 1829.

Juan José Figueira ha publicado las observaciones de Jean Isidore Aubouin, primer cronista de Bella Unión y primer europeo que la visitara. En sus sagaces anotaciones, destaca el empuje y el

BELLA UNION: EN EL PRINCIPIO FUE EL CAOS

Pocas veces se vio algo más abigarrado y heterogéneo. En torno del caudillo jovial, de mano rápida para arrebatar y para repartir, de mechón saltándole sobre la frente huidiza al ritmo nervioso del trote, rueda en ancho caudal la muchedumbre de pueblos y animales.

Sesenta mil cabezas de vacunos multicolores, resoplando sobre desconocidos pastos; rosarios de carretas donde trepidaban campanas y crucifijos, santos de palo y muebles misioneros, por cuyas esquinas labradas asoman rostros asombrados.

Filas procesionales de indios mansos, acostumbrados a seguir al jefe; charrúas y minuanos untados con grasa rancia; criollos con las barbas en abanico y las trenzas acollaradas a la espalda por un tiento; alguno que otro uniforme formado como un rompecabezas fantástico; tal sombrero de tubo inverosímil; todo entreverado detrás de Fructuoso Rivera.

Y aquello informe como la materia del caos primitivo, cruzó el Cuareim, donde al decir de Alcides Cruz, volcaron algunas carretas, para establecerse de este lado en la fundación de Bella Unión.

Hace poco alguien creyó tocar con el pie, en una bajante, cierta cosa "que parecía una campana".

Un himno inédito de un poeta local se refiere al

"..... exultante galope a las Misiones de Rivera que con un garabato fulgurante de su espada diseña la frontera."

Así nació Bella Unión, marca fronteriza en una línea *ad referendum* "establecida por generales que no tenían poderes para tanto", según anota el historiador brasileño.

Nació de la aventura, el riesgo, la audacia, expresión de la improvisación genial y el hecho consumado.

Eliseo S. Porta
("Album de Artigas",
ed. A. Barrios Pintos)

cionara" el problema de los indios. En cumplimiento de la misión de exterminio, Bernabé Rivera fue muerto por los indios charrúas en la zona de Yacaré.

Abandonado el primer centro poblado de la zona, la soledad y la muerte vuelven a convertirse en señoras de estas tierras.

PUEBLO DEL CUAREIM

1851: ha terminado la Guerra Grande. Blancos y colorados ponen fin a la sangrienta lucha fratricida, con la ilusoria sentencia: "Sin vencidos ni vencedores".

Sacando fuerzas de flaquezas, se inicia la lenta tarea de la reconstrucción del país, inspirada en la idea de la fusión nacional.

El gobierno de la república pone en práctica su nueva política de protección de fronteras y población de la campaña, orientándose a la fundación de pueblos, fundamentalmente fronterizos, que frenen la penetración e influencia de Brasil.

Este será el espíritu de la ley del 10 de julio de 1852, que en su artículo 5º establece: "Se creará un pueblo en la costa del río Cuareim en el Paso del Bautista o en el Yuquerí". Y el artículo 6º dice: "El nuevo pueblo se denominará Cuareim y será el asiento de la Sub-Receptoría del río de ese nombre."

El 12 de setiembre una Junta Comisionada por la Junta Económica de Salto (éramos la cuarta sección de ese departamento en aquel entonces), labra el acta de fundación, expresando: "Convienen y declaran no haber encontrado otro lugar más adaptable y propio para el pueblo que el Paso del Bautista..." "En toda esta localidad se encuentran excelentes tierras areniscas propias para la labranza, abundantes y excelentes aguadas y buenas maderas de

afán de progreso de los nuevos pobladores, a pesar de las privaciones y los sacrificios. Y, lo más importante, destaca que la inmensa mayoría de los indios tenía instrucción: anota que "casi todos los de Bella Unión sabían leer y escribir y conocían un oficio".

No falta el cuadro de miseria en sus observaciones: "Allá en los ranchos alineados en dos hileras y formados por algunas gavillas de paja reunidas en su cúspide, estaban hacinadas centenas de familias". Por un instante nos sentimos transportados a nuestra época, porque esta descripción coin-

cide con la vivienda de un cañero de nuestros días. El problema, pues, tiene más de 130 años de antigüedad.

Las rivalidades de los caudillos en torno a la primera presidencia de la república repercutió hondamente en Bella Unión, y la colonia fue destruida por decreto. Los indios guaraníes, unidos a los charrúas en 1832, permanecieron en la zona al norte del Arapey, convirtiéndola en escenario de sus correrías.

El presidente de la república, don Fructuoso Rivera, ordenó a su hermano Bernabé que "solu-

ALGUNAS FECHAS DE INTERES

- 1829. Fundación del pueblo de Bella Unión.
- 1852. Fundación del pueblo de San Eugenio del Cuareim, hoy ciudad de Artigas.
- 1853. Se bendice la primera Iglesia de San Eugenio.
- 1874. Primer decreto sobre alumbrados.
- 1876. Primer alumbrado público.
- 1877. Primera Bandera y Escudo Nacional, donados a la Junta E. Administrativa.
- 1883. Nace en Catalán el Dr. Baltasar Brum.
- 1884. Primer periódico departamental: "LA REFORMA".
- 1884. Se crea el departamento de Artigas.
Pasan a jurisdicción departamental las escuelas públicas.
Creación de la Jefatura de Policía de Artigas.
- 1887. Llegada del primer ferrocarril a Santa Rosa (Bella Unión).
- 1894. Llegada del primer ferrocarril a San Eugenio.
- 1896. Se inicia la construcción del edificio de la Jefatura.
- 1903. Se crea el Club Progreso.
- 1907. Se crea la Asociación Agropecuaria.
- 1908. Acuerdo para realizar la primera exposición feria.
- 1911. Se funda el Club Uruguay (por unión de los clubes Progreso y San Eugenio).
- 1912. "Reflejos", revista literaria. Redactores: J. P. Bastitta, A. Milans, C. Ferreira y A. Montiel Ballesteros.
- 1912. Llegada del primer automóvil.

- 1913. Creación del Liceo Departamental. Primer director: Prof. Oscar Griot (1879-1951).
- 1915. San Eugenio pasa a llamarse Artigas.
El Ibirapitá de la Plazoleta Andresito es donado al Intendente Carlos M. Perichón por el Dr. Baltasar Brum. Floreció en 1942 por primera vez.
Servicio de Aguas Corrientes.
- 1919. Mercado Municipal.
- 1920. Llegada del primer avión.
- 1924. Inauguración de la luz eléctrica.
"El Liberal", dirigido por M. Gómez Posse, último periódico anticlerical uruguayo, según Arturo Ardao.

Carlos Catalá, fundador de San Eugenio del Cuareim, hoy Artigas.



- 1930. Inauguración del obelisco a la gloria de los héroes de 1825.
- 1931. Aparece el periódico "Orientación", actual decano de la prensa artiguense. Director: Cecilio Vaz.
- 1933. Fundación de la Federación de Estudiantes de Artigas (1933-42).
- 1934. Fundación del Club Deportivo Artigas.
- 1940. Primera línea de ómnibus a Montevideo.
- 1942. Fundación de la Escuela Agraria.
Fundación de la Escuela Industrial.
- 1944. Primera línea de transporte urbano.
- 1946. La Asociación de Maestros funda el Instituto Normal. Directores alternos: Carlos De Vecchi y Ubaldo Silveira.
- 1948. Pavimentación de las calles principales.
- 1949. Construcción de la calzada sobre el Cuareim.
- 1950. Creación de los cursos de Preparatorios en Artigas. Directora: María L. M. de Sarasúa.
- 1950. Hogar Estudiantil de Artigas, fundado por la Prof. María Luisa Macció de Sarasúa.
- 1957. Creación del Cine Club. Primer Presidente: Esc. Oscar Casas Hartmann.
- 1958. Fallece María Orticochea, prestigiosa educadora nacida en Bella Unión.
- 1963. Inauguración de las emisoras "Frontera" y "La Voz de Artigas".
- 1967. Inauguración de TV 3, primer canal de televisión.

construcción y pajales, todo próximo e inmediato...”

Si continuamos leyendo el primer libro oficial, donde constan las primeras noticias sobre la fundación del pueblo, nos encontramos con una nota sumamente interesante que dice: “A 8 de setiembre de 1852 se empezaron a trabajar las primeras casas de este pueblo, el cual provisoriamente, con un convenio hecho entre los miembros de la Comisión de Solares se llama Pueblo de San Eugenio del Cuareim”. Permítansenos recordar que por ley debió llamarse al pueblo Cuareim simplemente, pero los vecinos y don Carlos Catalá, que mucho tuvo que ver en esto, decidieron darle el nombre de San Eugenio, posiblemente en homenaje al general Garzón, ya fallecido en 1852.

En 1853 se incorpora a la Comisión de Solares el sacerdote don Luis de Grossi, gracias a cuyos datos podemos reconstruir los primeros años del pueblo. El 25 de mayo de ese mismo año bendice la primera iglesia (un rancho de palo a pique ubicado donde hoy está el edificio del Mercado) para “festejar por primera vez en este nuevo pueblo el aniversario de la independencia de la República Oriental del Uruguay” (sic).

En esta fecha el cura realiza el primer censo de pobladores. Vivían aquí 143 hombres, 80 mujeres y 112 niños, que hacían un total de 335 habitantes. El hecho de que hubiera más hombres que mujeres corresponde a las características de todo puesto de frontera, nacido para cumplir funciones de defensa. Existían 31 casas de techo de paja, 10 a construirse, 27 chacras en el ejido, 8 fuera de él, once negocios de menudeo y un horno de ladrillos por toda industria.

Eran épocas muy difíciles y de gran penuria económica. El cura



El edificio de la Jefatura de Policía, construido en el siglo XIX.

(que debía ser un auténtico cura gaucho), salía en pleno invierno a recorrer la campaña, con el fin de recabar fondos para que la Comisión de Solares no perdiese el crédito con los vecinos que le habían fiado.

Revisando los libros de bautismo de la época, nos encontramos con una serie de datos pequeños, pero muy nuestros, que sirven para ubicar al pueblo dentro de la historia general del país. Por ejemplo, el bautismo de una niña sin apellido y sin historia, que dice así: “Angelina, parda, hija de esclava, queda libre, el 24 de marzo de 1853”.

Todos los bautismos de la época especifican la raza a que pertenecen los bautizados; los términos negro, pardo, indio “china” o “mistrado” rezan debajo de cada nombre.

Una partida de bautismo del 2 de octubre de 1855 dice así: “Mauricio, indio” y debajo agrega: “Estrenó la pila bautismal!”.

Hasta ahora nos hemos referido a los datos que nos proporcionan los archivos de la Iglesia, porque en los archivos municipales existen datos del año 1852 únicamente. La Junta Auxiliar se estableció veinte años después, y en los archivos de la Jefatura de Policía de Salto sólo se conservan libros desde 1884.

En 1873, San Eugenio tuvo su primera Junta Auxiliar, presidida por don Bartolomé Ipar, dueño de la primera empresa de diligencias que existiera en la zona. El año siguiente encontramos las primeras noticias sobre los alambrados que interceptan las vías públicas, dándose orden a la policía para que impida “cercar sin el permiso correspondiente”. ¿Acaso comenzaba a sentirse la influencia del poderoso que por capricho cierra un camino público que cruza su propiedad?

En abril de ese mismo año llega el alumbrado público con cuatro faroles a queroseno, colocados en cada esquina de la plaza Artigas, única plaza del pueblo por aquel entonces.

Ya existe una escuela en la localidad, pues los archivos de la Junta Auxiliar hablan de la necesidad de formar tribunales de exámenes con comisiones de damas y caballeros.

Los primeros maestros que hicieron patria en el pueblo fueron don José Sapetra y doña Patricia Ruiz. El primer alumno expulsado de la escuela fue Ambrosio Sapetra, que quizás fuera hijo del maestro si nos atenemos a la coincidencia del apellido.

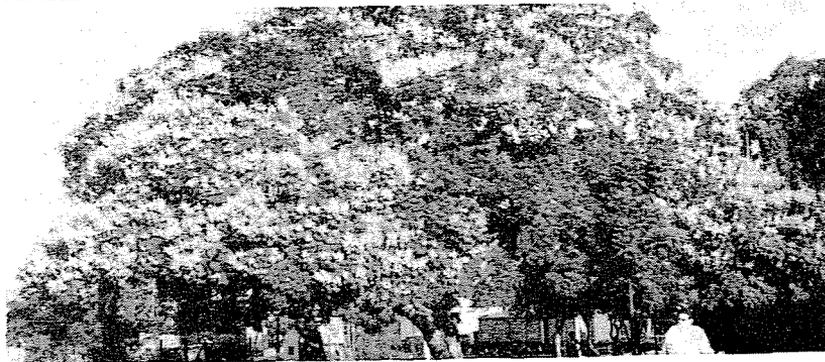
La primera campaña de vacunación es de este año; para su aplicación se contrataron los servicios del doctor Ricardo Souza.

Para esta época ya se conocen algunos personajes populares, cuyos nombres guardará después la tradición popular. Tal es el caso

de doña María Barquero. Con este apellido figura en los libros, pero la tradición popular transformó su nombre en María Barquera. Esta mujer —santafecina de nacimiento— emigró del territorio argentino, posiblemente en la época de la Guerra Grande; se ignora la fecha exacta de su ingreso al país. En 1861 contrajo enlace con Fortunato Posadas, primer juez de paz de la localidad. Desde siempre, dicen, vivía frente al Mercado actual y, según la tradición, se encargaba de los botes que cruzaban, la laguna existente donde hoy está el Mercado. Conversando con viejos vecinos tratamos de reconstruir la figura de María Barquero. El recuerdo de una vecina es del año 1892. Según sus datos, "era china tirando a blanca, gorda, medio baja, su cabello liso. Andaba siempre limpia y de delantal". Otro vecino la recuerda como "una viejita tamaño mediano, más bien chanchona; representaba setenta años; tenía nariz algo ganchuda y ojos medio claros".

Ambos recuerdan y coinciden en que los niños le tenían miedo porque sus padres les decían que María Barquera "se volvía bicho con cabeza de burro". Es decir, que era "lobizona."

Ibirapitá descendiente directo del de José Artigas, donado en 1915 por Baltasar Brum.



EL CORONEL LATORRE

Así entramos al año terrible, 1875, prólogo del militarismo que se inició con el gobierno del coronel Latorre.

La tradición popular conserva el recuerdo: "Latorre fue el primer presidente que nos visitó; donó dos mil pesos para la iglesia y cuatro mil para los arreglos de la casa del estado". Otro recuerdo de Latorre en el pueblo hace referencia a "un vecino que tenía un matungo viejo llamado Latorre en homenaje a ese presidente". ¿El único recuerdo de la tiranía?

CREACION DEL DEPARTAMENTO

Pero el pueblo de San Eugenio languidece y amenaza desaparecer. Bella Unión, que había sido repoblada en 1853, era la ciudad más populosa al norte del Arapey.

En 1884, el gobierno de Santos propuso la creación de los departamentos de Artigas y Rivera; el pueblo de San Eugenio sólo contaba, en ese entonces, con 250 habitantes. Mientras tanto, Bella Unión contaba con más de seis mil almas y aspiraba a convertirse en capital del nuevo departamento.

El 5 de setiembre de 1884 se aprobó la ley de creación del departamento de Artigas y San Eugenio resultó designada capital "porque hay que velar por el más desgraciado, que es San Eugenio".

LOS SALADEROS

El renacimiento de San Eugenio comenzará en la década del 90, cuando en el pueblo de Quarahy (ubicado en la margen derecha del Cuareim frente a la hoy ciudad de Artigas) se establecieron los saladeros. Fundamentalmente, el saladero Novo Quarahy, que llegó a faenar más de medio millón de cabezas de ganado vacuno por año. De este mismo período data la instalación de los ferrocarriles, que afirmarían definitivamente la existencia del pueblo.

EL SIGLO XX

Hacia 1912, el automóvil hizo su aparición por las calles del pueblo; atrás, disolviéndose lentamente en el olvido, quedaban los padecimientos de la Revolución de 1904.

El hierro manufacturado cambiará la faz del pueblo. La chapa de cinc hizo su aparición, desplazando a los techos de tejas.

En el ámbito cultural se hizo sentir una profunda transformación con la fundación del Liceo Departamental en 1913, bajo la dirección del Sr. Griot. A partir de entonces las transformaciones fueron rápidas. En 1920 arribó el primer aeroplano: era un Bréguet de dos alas, quizá un sobrante de la Gran Guerra recién terminada.

Durante la visita del presidente José Serrato, en 1925, se inauguró la luz eléctrica. Lo demás es historia actual, pero en nuestro departamento se mantiene la constante de dos grandes desocupados: la tierra y el hombre.



La Piedra Pintada, formación de areniscas próxima al Cuareim.

Foto: C. Rivero.

ASPECTOS GEOLOGICOS Y GEOMORFOLOGICOS

NELLY NUÑEZ DE ALEGRE

UBICACION

En la región noroeste de nuestro país, Artigas limita al norte por el río Cuareim, al oeste por el río Uruguay, al sur por el arroyo Yacuy, una línea divisoria, el río Arapey y la cuchilla de Belén, al este por el arroyo de la Invernada y sus afluentes. Ar-

tigas, con su reducida superficie de 11.378 Km², es el único departamento uruguayo que tiene fronteras con las dos mayores naciones sudamericanas: Brasil y Argentina. Esta singular situación implica una serie de ventajas y desventajas económicas, culturales y políticas.

GEOLOGIA

En el departamento aflora en la mayor parte de su superficie el basalto; correspondiendo a la llamada formación Arapey. Esta formación pertenece al inmenso y potente manto volcánico que cubre más de 800.000 kilómetros cuadrados en América del Sur, en la cuenca de los ríos Paraná y Uruguay.

EL MANTO VOLCANICO

Estos derrames de lava han ocurrido en la Era Mesozoica en varias etapas. A través de numerosas fisuras llegó el material ígneo a la superficie, y debido a su baja

viscosidad se derramó en capas. La lava contiene gases que tienden a escaparse, pero la solidificación rápida de la superficie por enfriamiento retiene las burbujas. La parte basal de la colada de la lava, en contacto con la superficie fría sobre la cual se derrama, también se enfría con cierta rapidez y toma un aspecto lajoso. Como las partes internas de cada colada se enfrían lentamente, éstas adquieren una estructura masiva, columnar. Esta propiedad del basalto nos permite separar con cierta facilidad cada uno de los derrames que han ocurrido. Resumiendo, una colada presenta tres partes: 1) la superior, de color pardo-rojizo, donde predominan las burbujas que llegan a tener 50 cm. de diámetro y más, tapiadas por diferentes minerales como el cuarzo, calcedonia, ceolita, calcita, etc., formando geodas con amatistas, cristal de roca, ágatas; 2) la media, de color gris oscuro y grano muy fino, y 3) la inferior, de color parduzco, lajosa, compacta.

El espesor de las coladas es variable, y la composición química no es uniforme, dando cierta heterogeneidad a cada capa.

Las coladas modificaron en mayor o menor grado las rocas que cubrieron y provocaron el endurecimiento de sedimentos eólicos provenientes de las areniscas de Tacuarembó. Las arenas silicificadas han sido la materia prima de las piezas líticas del "hombre del Catalán", descubiertas por Antonio Taddey y mencionadas en "Nuestra Tierra" N° 1 (El Uruguay Indígena).

LAS ROCAS SEDIMENTARIAS

Las areniscas de Tacuarembó afloran en la zona de Pintado, Rincón de Pintado, Pintadito, Pintado Grande, Guayuvirá, Urumbeba, Estiba y Piedra Pintada. Muy cono-

cida y visitada es la Piedra Pintada, que rodeada por un monte nativo se yergue en un agreste paisaje, visitado por los carboneros que encuentran en él la materia prima que, una vez convertida en carbón, han de vender en la ciudad.

En Artigas existen, además, formaciones de la Era Cenozoica como las areniscas de Salto mapeadas en el Oeste, limonitizadas, que frecuentemente aparecen en las barrancas de los ríos en estiaje.

Son de poca extensión los sedimentos modernos que siguen los ríos y arroyos, alcanzando localmente potencias de 2 y 3 metros. Se cita a modo de ejemplo las barrancas del Cuareim en Yuquerí, compuestas de sedimentos cuaternarios.

RELIEVE

Sobre las formaciones mencionadas actúan los agentes de erosión, provenientes de un clima subtropical cuyos modeladores principales son las abundantes lluvias, la alta temperatura y la humedad intensa. Durante siglos han realizado su ininterrumpida labor, destruyendo y construyendo, erosionando las partes del basalto menos resistentes, menos compactas; lavando y arrastrando materiales hasta configurar las formas actuales. Surgió así un relieve sumamente ondulado, cuya altitud según el mapa hipsométrico del Uruguay: de la cuesta basáltica, de este a oeste, encontramos 300 a 200 metros, 200 a 100 y menos de 100 en el valle del río Uruguay. Por eso Artigas ofrece siempre a los ojos del viajero un paisaje cambiante pero de permanente interés, donde se destacan las cuchillas, los cerros, las asperezas.

CUCHILLAS

Eficientes divisorias de las aguas, las cuchillas surgen en función de la hidrografía, como la de Belén, muy ramificada y a veces muy pedregosa, que orienta los arroyos que van al río Cuareim: los Catalanes, Tres Cruces, Cuaró, Tucutuya, y las que van al río Arapey Chico. Todas nuestras cuchillas son tabulares o aplanadas, constituidas por areniscas y otros sedimentos consistentes. Ofrecen laderas escalonadas que por su resistencia al proceso de erosión crean el paisaje "trapeano" o escalonado.

En la región del este artiguense, ondulada, a veces pedregosa, abundan las bochas redondas de basalto y el suelo es arcilloso, de poco espesor, rico en calcio y fósforo.

En las laderas de las cuchillas las pasturas son buenas, pero sufren mucho el efecto de las sequías. En esta región predomina la ganadería, especialmente la ovina.

Hacia el oeste el suelo tiene mayor perfil y permite el auge de la agricultura.

CERROS

Son formas residuales, remanentes de la erosión, aisladas o en grupos, como los Tres Cruces de Catalán. Pertenecen, según K. Walther, al grupo de "cerros chatos".

GEOLOGIA Y ECONOMIA

En Artigas, como en todo el Uruguay, el hombre es la víctima de una profunda crisis determinada por las anacrónicas estructuras económicas, sociales y políticas que el país padece. No se explotan cabalmente los recursos que el medio proporciona, y ante



Dos trabajadores exhiben una geoda partida, en el momento de emerger de una "cava."

ellos predomina una actitud contemplativa. Aunque no existe en el Uruguay un estudio geológico-económico sistemático, se sabe que Artigas cuenta con yacimientos minerales no metálicos, como piedras de tallado (águas, amatistas), y materiales de construcción (piedras, arena, balasto) que no se explotan como se debiera en beneficio de la comunidad.

AGATAS Y AMATISTAS

Existen en la zona noroeste del país, zona basáltica, que abarca los departamentos de Artigas, Salto, Paysandú, Río Negro, Durazno, Rivera, y Tacuarembó. Se explotan, sin embargo, casi exclusivamente en nuestro departamento, que atraviesa hoy por un período de explotación intensa en la zona de ambos arroyos Catalanes, el

Seco, Tres Cruces, Cuaró y en las laderas de la cuchilla Yacaré, Cururú, Belén y Catalán. Desde la época de la colonización hubo interés por las águas y las amatistas. En 1841, De la Sota menciona las cristalizaciones de la zona del arroyo Catalán; en 1850, Reyes cita la existencia de águas y amatistas en la zona de los arroyos Catalanes y Pintado. En 1844 comenzaron las explotaciones efectuadas por alemanes: N. Eifler, Schuch y Becker.

Actualmente existen talleres donde se trabajan águas y amatistas, como los de los señores Lucas, Sityá y el profesor Ruben Green, pero aunque allí se elaboran ceniceros, collares, anillos, prendedores, medallones y otros adornos, no existe una explotación con base científica ni con organización preestablecida. (Ver "NUESTRA TIERRA" N° 10 Recursos minerales del Uruguay).

Hay un proyecto de un curso de tallado y pulido en la Universidad del Trabajo, pero que fue considerado demasiado ambicioso por cierto ministro de Cultura que en cambio prometió ayuda para las instalaciones de un taller modesto. También se otorgó una beca al joven José Antonio Lucas, quien asistió a un curso en Brasil, en San Pablo, a fin de perfeccionarse.

Mientras tanto los grandes latifundistas propietarios de los campos donde están los yacimientos, que vendían estas piedras semi-preciosas como muestras sin valor, eludiendo así el pago de impuestos, siguen siendo los únicos beneficiados con su explotación. Impiden que sus beneficios lleguen al sector verdaderamente necesitado, que continúa privado de una posible fuente de trabajo. Se despoja al país, además, de divisas que podrían alimentar su magra economía si las piedras no se exportaran en bruto.



Paisanos de la zona del Catalán.

LA POBLACION

JUAN JOSE PIRIZ

La macrocefalia que afecta al país en general se observa con intensidad en el ámbito departamental artiguense. El 44,83 % de la población total del departamento (23.429 en un total de 52.261) se concentra en la capital de Artigas.

Como expresa la Dirección General de Estadística y Censo en el IV Censo General de Población y II de Vivienda de 1963, la baja densidad de población es la característica saliente del departamento, ya que para el conjunto, sólo alcanza a 4,3 habitantes por Km². Dicha cifra sufre alteracio-

nes pronunciadas en las distintas secciones judiciales: en la 1ª (incluye la ciudad de Artigas) alcanza a 36,3 h. por Km²; en la 7ª (corresponde a Bella Unión y áreas vecinas) llega a 17,4 h. por Km², mientras que en las restantes las cifras son inferiores al promedio departamental. En algunas de ellas la densidad no llega a un habitante por Km², verdadero vacío humano: 0,9 en la 2ª sección y 0,5 en la 5ª sección.

La distribución de la población en las distintas secciones judiciales no presenta aspectos significativos, salvo el volumen importan-

te (54,06 %) de población concentrada en la primera sección del departamento, donde está la capital. Merece mayor atención la distribución de la población por centros poblados, que puede observarse en el cuadro adjunto.

Nótese el alto porcentaje de población en centros urbanos. Alrededor del 70 % de la población reside en núcleos de más de 500 habitantes. En cambio, la población rural dispersa alcanza un porcentaje muy bajo: 22,47 % (incluyendo centros poblados de hasta 200 habitantes).

La distribución por sexos indica, para el conjunto del departamento un leve predominio de los hombres sobre las mujeres: 51,25 % y 48,75 % respectivamente. Pero en

	Cantidad	Porcentaje
En centros poblados de más de 1000 h.	33.006	63,15 %
En centros poblados entre 500 y 1000 h.	4.085	7,82 %
En centros poblados entre 200 y 500 h.	3.427	6,56 %
En centros poblados de menos de 200 h. y en áreas rurales	11.743	22,47 %
Total	52.261	100 %

las distintas secciones judiciales encontramos variaciones, destacándose siempre el predominio de los hombres que llegan, en algunos casos, a duplicar la cantidad de mujeres (5ª sección judicial).

Deserción de la masa campesina: El éxodo de la población rural a los centros poblados, especialmente a la capital, lejos de descender, se acentúa con el transcurso del tiempo. Basta la elocuencia de estas cifras: en 1956, la población rural ascendía a 9.706 habitantes; en 1961, a 8.633 y en 1966, apenas a 5.911. La causa fundamental de esta situación es el régimen de tenencia y explotación de la tierra, a través de sus dos extremos: el latifundio y el minifundio. Sobre la magnitud de los mismos, las cifras que se publican en otro capítulo de este volumen reflejan cabalmente la realidad actual. Este sostenido éxodo tiene incidencia muy negativa sobre la dinámica socio-cultural de Artigas: por un lado, un campo mudo, vacío por el ausentismo del trabajador y su familia, y por otro lado, el atiborramiento de gente en los cinturones que rodean a nuestras ciudades y pueblos. Un ejemplo son nuestras escuelas rurales: muchas de ellas, en pocos años, han visto descender tanto su inscripción que ya han sido trasladadas a lugares suburbanos, dándose el caso de otras que funcionan para los hijos de los policías de los destacamentos y comisarias campesinas.

Aquí, un contraste del Uruguay 1970: confortables comisarias con estilizadas estufas ornamentadas de ágatas y amatistas, y enfrente los décreptos locales escolares donde nuestro niño campesino pasa largas horas sin la mínima comodidad, a la que naturalmente tiene derecho. Esporádicamente encontramos, en la confluencia de varios latifundios, un rancharío, pueblo sin hombres donde una especie de matriarcado impera por el peso de las circunstancias, creando pavorosos problemas, sobre todo a la niña: "Si queremos salvarla hay que ponerla al resguardo de las emboscadas de ese medio que no sólo la marchita en su alegría infantil y en sus sueños, sino que la empuja irremediablemente, insensiblemente hacia el precipicio de la prostitución. El rancharío es un factor que la fomenta y procrea. Por amargo que resulte hay que proclamarlo. Hay que salvar a la niña para salvar a la mujer; hay que salvar a la mujer para salvar a la madre; a la especie, a la raza; hay que salvar a la madre para salvar a la escuela; hay que salvar a la escuela para salvar la democracia; hay que salvar a la democracia para sustanciar la libertad." Los rancheríos son sede del alcoholismo, la tuberculosis y la sífilis. Y allí cerca, en la estancia grande, hombres sin mujeres, sin familia, donde se trabaja de sol a sol, muchas veces con magros jornales que tergiversan las buenas

intenciones legislativas, en una realidad que quiebra voluntades. El campo cada día más vacío de hombres y de animales, sin atractivos ni esperanzas, crea desarraigados que arroja a los suburbios, a los cinturones de miseria, ciudadanos donde se acentúan los déficit habitacionales, educativos, sanitarios, sociales y morales.

Junta huesos: en pleno siglo industrial, hombres en el período recolector.

Foto: Archivo L. B. López.





Foto: E. S. Porto.

LA ATENCION DE LA SALUD

NELSA PRATES DE MATA

Desde el punto de vista asistencial el departamento de Artigas cuenta con un integral servicio médico, pero exclusivamente para la población de la capital; hay veintidós médicos para todo el departamento de Artigas. Existen zonas que carecen del mínimo indispensable para atender la salud. Son éstas las zonas alejadas, poblaciones aisladas, enclavadas en la campaña, rancheríos donde el hombre carece de fuentes de trabajo y de asistencia médica. Desgraciadamente, estos centros poblados son muy numerosos; entre ellos se

encuentran Rincón de Pacheco, La Bolsa, Paso del Campamento, Guayuvira, Piedra Pintada, Urumbé, etc. A ellos únicamente llega una asistencia preventiva, llevada a cabo por el cuerpo de visitadores del Centro Tisiológico y del Centro de Salud.

Según el censo realizado en 1963, más del 60 % de los artiguenses es atendido en los centros asistenciales del Ministerio de Salud Pública a través del Centro Asistencial de la ciudad de Artigas, el Centro de Salud, que forma parte del Plan de Salud Pública Ru-

ral, y el Centro Tisiológico, dependencia de la Comisión Honoraria de la Lucha Antituberculosa.

En Bella Unión funciona un sub-centro asistencial y un sub-centro de salud, pero la mayor parte de su población afluye hacia las clínicas y hospitales de la ciudad de Salto. En Tomás Gomensoro, Baltasar Brum y Bernabé Rivera funcionan puestos de socorro y policlínicas. En los restantes medios poblados, no hay asistencia.

En la capital del departamento funciona un sanatorio particu-

lar que atiende a un porcentaje elevado de la población.

Cada cinco años Artigas recibe la visita del Dispensario Móvil. En 1967, año de su quinta gira, examinó a toda la población de ciudad y campaña. Los funcionarios de la Comisión Honoraria de Lucha Antituberculosa desarrollan con todo entusiasmo su labor pero sin los medios necesarios.

En la mayor parte del departamento se siente la necesidad de un médico permanente. Este es uno de los espejos que muestran a una campaña uruguaya desatendida, librada al azar y a los métodos primitivos. Así en nuestros centros poblados predomina la asistencia de los curanderos, las benzeduras, la infusión de yuyos.

Cuando llegue a la conciencia de nuestros gobernantes el imperativo de otorgar parejamente a todos los uruguayos las posibilidades de una asistencia social —incluida la médica— que les permita elevar su nivel de vida, sólo entonces comenzará a desaparecer la desigualdad existente entre el hombre de campo y el de la ciudad, sobre todo el de Montevideo, que absorbe casi todos los recursos destinados a estos fines.

Este Uruguay, con su campaña desolada y mal asistida, ha pasado



a integrar el bloque de naciones pauperizadas de América Latina, donde la salud del hombre no ocupa como debiera un lugar de pri-

vilegio en los planes de gobierno, y donde lo poco que se planifica no es llevado a la práctica por falta de recursos.

CENTRO TISIOLÓGICO			
TAREAS REALIZADAS EN 1969			
Vacunación B. C. G.	Control de focos %		Familias que reciben ayuda económica
Nacimientos: 538	Casos Inactivos	Casos Activos	Promedio
Calmetizados: 530	98	97,2	40 casos mensuales

FUNCIONAMIENTO DE LOS CENTROS ASISTENCIALES PREVENTIVOS

(1) Asistencia preventiva materno infantil	(2) Higiene ambiental	(3) Inmunización	(4) Control de enfermedades transmisibles
1969 Casos en fichero activo: 3.655	Visitas e inspecciones Mejoras { a) agua b) saneamiento c) letrinas d) vac. antituberculosa e) control de alimentos	Vacunación: Difteria 2.962 Tétanos 4.295 Tos convulsa 1.769 Polio 4.541 Viruela 16.597 B. C. G. 12.400 Antitífica 54	Total de familias 336 Casos atendidos: 748



Foto: Castro Navarro.

MIRADA AL CAMPO ARTIGUENSE

HUMBERTO J. PAULO - LUIS M. SARASUA

Área rural total censada en 1966:
1.188.051 hectáreas.

Área media por predios:
577,85 hectáreas.

El departamento de Artigas presenta características que no se pueden dejar de mencionar para entender sus particularidades. Integrante de un país con problemas cada vez más intensos y complejos, se encuentra, como el extremo de una cuña, enclavado entre dos vecinos gigantes. La mayor parte de su suelo proviene de la prolongación de la napa basáltica Serra Geral, conocida por nosotros como

Basalto o Arapey. Su capital está rodeada por suelos superficiales (litosoles y regosoles). Al este encontramos la zona conocida por Pintado, de areniscas de Tacua-rembó.

A pocos quilómetros de la ciudad norteña ya los artiguenses se identifican más con Salto, departamento al que se vinculan en todos los aspectos (comerciales, educacionales, profesionales), en mayor medida que con su capital; la misma atracción ejerce, al este, la ciudad de Rivera. Hemos comprobado muchas veces que la prensa de Montevideo menciona algunas cabañas ganaderas de exposiciones internacionales

como pertenecientes al departamento de Salto, aunque en realidad están en el corazón de nuestro departamento.

Podemos diferenciar bien claramente tres zonas en el departamento, determinadas por sus recursos naturales.

Una, integrada por la mayoría del territorio, explota la ganadería en forma extensiva, con una relativa adopción de la tecnología moderna.

La segunda, con otro tipo de suelo (praderas pardas, praderas negras, grumosoles, praderas arenosas sobre areniscas de Salto) y con otras vías de comunicación, tiene

Área rural censada		1:188.051 hás.
Nº de explotaciones		2.056
Propietarios	848	(594.457 hás.)
Arrendatarios	546	(305.817 hás.)
Medianeros	22	(2.991 hás.)
Ocupantes	371	(11.522 hás.)
Otras formas	127	(48.243 hás.)
Propietarios - arrendatarios	134	(223.367 hás.)
Propietarios - medianeros		(1.505 hás.)
Arrendatarios - medianeros	2	(149 hás.)

Total de explotaciones: 2.056		
Viven en la explotación:	382 productores	(67,22 %)
Viven fuera del departamento:	169 productores	(8,22 %)
Viven dentro del departamento:	505 productores	(24,56 %)
(Datos del Censo General Agropecuario 1966.)		

una producción netamente agrícola. Con moderna tecnología, industrializa la caña de azúcar.

La tercera zona, integrada por areniscas de Tacuarembó, muestra la transición entre éstas y el balsalto (Pintado, Rincón de Pintado, Pintadito, Estiba, Guayuvira y Urumbeba). Sufre un tipo de explotación agrícola muy rudimentario y niveles económicos en general muy bajos.

Dentro de la zona de ganadería extensiva merece destacarse el paraje denominado Sepulturas, cuyo nombre proviene de tumbas indígenas allí encontradas. Se trata de una zona boscosa y accidentada de difícil penetración. Es famosa por sus ofidios venenosos: la víbora de la cruz (*Bothrops alternatus*) y cascabel (*Crotalus durissus terrificus*). En esta región abundan todos los representantes de nuestra flora y fauna.

AREA DE LAS EXPLORACIONES

En lo referente al área censada, Artigas es el cuarto departamento de la república. En cambio, en el número de explotaciones, únicamente Flores, con una superficie mucho menor, aparece con menos predios rurales. La propiedad de la tierra está muy concentrada. Artigas tiene el área media mayor por predio del país entero, con 577,85 hás. promedio superior en más de 100 hectáreas a quien ocupa el segundo lugar (Salto, con 475,98 hás.).

REGIMEN DE TENENCIA DE LA TIERRA

Se explotan en propiedad 742.419 hás, o sea el 62,4 % del área censada.

El 34,12 % corresponde a los arrendatarios. En medianería, se

explotan 4.343 hectáreas, o sea el 0,33 %. Como ocupantes, 15.829 hás. o sea, el 1,33 %. En otras formas, 20.040 hectáreas, que representan el 1,68 %.

APROVECHAMIENTO DE LA TIERRA

Sobre el total de 1:188.051 hás. hay 1:140.120 dedicadas a tierras de pastoreo, vale decir el 95,12 %. Dedicadas a agricultura, 26.248, o sea el 2,20 %. Tierras improductivas: 21.683 hás., el 1,82 %. Son cálculos aproximados.

TIERRAS DE PASTOREO

En campo natural exclusivo, hay 1:075.563 hás. En campo natural fertilizado, 2.386 hás. En campo natural sembrado en cobertura, 102 hás. Los cultivos forrajeros anuales abarcan 9.303. Las praderas artificiales permanentes, 2.813 hás. Las tierras de rastrojo, 11.038. Los bosques naturales, 38.915.

En cuanto a forestación natural, Artigas es el segundo departamento del país. Las explotaciones se basan, casi totalmente, en los forrajes que normalmente genera nuestro suelo. Métodos especiales de pastoreos, casi no se emplean.

El área ocupada por praderas artificiales es insignificante.

PRODUCCION PECUARIA

BOVINOS

En el 83,81 % de las explotaciones hay vacunos: sobre 1.723 predios, un total de 563.080 bovinos.

De estos, 83.655 son terneros menores de un año, lo que representa un 14,86 % del total del stock. Si consideramos en cinco años la vida útil de un bovino, la reposición anual, para conservar el stock, implicaría un 20 %. Vale decir

que en Artigas no se puede cumplir un ciclo de cinco años, lo que impide realizar una explotación relativamente adecuada. Por otra parte, en estas condiciones el stock ganadero no puede aumentar. Tomando en cuenta únicamente los toros y dejando los toritos para la reposición, la relación entre toros y vacas a entorar es del 5,27 %. Lo que vuelve a ratificar lo expresado anteriormente en relación con el tipo de explotación extensiva que predomina en el departamento, con potreros muy extensos. Aunque no podemos precisar la tasa de procreo, ciertos cálculos nos permiten estimar la misma en una cifra sensiblemente inferior a la establecida para todo el país: 58 %. (Fuente: Fierro Vignoli, "La Producción", NUESTRA TIERRA N° 30.)

En lo referente a las razas, predomina netamente el ganado Hereford. Le sigue el Shorthorn, y a éste el Aberdeen Angus. Luego, todos los cruzamientos entre estas razas, y finalmente ha hecho su aparición, en estos últimos años, el Charolais.

El stock del ganado lechero asciende a 5.356 vacunos. La produc-

ción de leche se destina únicamente al consumo de las poblaciones. La raza principal es la Holando. Debemos mencionar que existe un elevado porcentaje de ejemplares de buena calidad, lo cual, dada su resistencia y su adaptabilidad a las regiones subtropicales, ha centrado en los Holando la preferencia de los importadores de Brasil y Paraguay.

A pesar de que el departamento de Artigas está en una zona "sucía" de garrapata, vastas extensiones aparecen completamente limpias de esta parasitosis, lo que plantea el problema de la sensibilidad de los bovinos a las enfermedades transmitidas por estos vectores. No hay que olvidar la situación geográfica de este departamento, que hace más compleja la lucha sanitaria cuando no se la encara en forma conjunta con los países vecinos.

LANARES

De los 2.056 predios, 1.040 tienen lanares, o sea, el 50,58 %.

El total del stock asciende a 1:713.136 ovinos.

El porcentaje de carneros en relación con los vientres es del 3,30 %, mucho más racional que la proporción de los bovinos.

El total de lana, prescindiendo de la clasificación, alcanza los 5:345.516 quilos. Artigas es el cuarto departamento de la república en producción lanera.

En lo que respecta a los animales de vellón, el promedio unitario era en 1966 de 3,33 quilos, en tanto que el promedio para el país asciende a 3,447 quilos.

La raza principal es la Corriedale, que domina en forma casi absoluta el panorama ovejero departamental. Otras razas explotadas, en menor cantidad, son la Ideal, Romney Marsh y Merino.

La producción de lana fue siempre un rubro fundamental para la economía de Artigas. Por ende, los factores adversos que incidieron sobre todo el panorama ovejero nacional en los últimos años, se han hecho sentir también acentuadamente en nuestro departamento. El desaliento respecto de la crianza de los ovinos se hace fácilmente visible entre los productores loca-

En el departamento hay más de medio millón de bovinos; la raza Hereford es mayoritaria.

Foto: Castro Navarro.





Los cañaverales en plena zafra.

Foto: Bastos.

les, que tienden a sustituir el rubro por la crianza de bovinos.

El productor, en la mayoría de los casos, se preocupa seriamente por la prevención y el control de las parasitosis internas y la ectoparasitosis, como también por la profilaxis de las enfermedades infecto-contagiosas de esta especie; pero no ha aquilatado aún en la misma medida el peligro de la echinococosis. Esta enfermedad cobra a diario víctimas humanas y, además, acarrea pérdidas económicas por el decomiso de vísceras en la faena y las pérdidas de peso de los animales. De acuerdo con los controles efectuados en el Matadero Municipal de Artigas, se comprueba que prácticamente un 100 % de los lanares sacrificados se encuentran infectados por esta parasitosis.

Como método mejorador de majadas la inseminación artificial se

emplea poco, aun cuando se ha incrementado últimamente.

En común la mortandad posterior a la esquila, pero debe acotarse que la relación entre abrigos y dotación no es la más adecuada.

AGRICULTURA

En lo que respecta a la agricultura, la principal zona del departamento tiene por centro a la ciudad de Bella Unión. La caña de azúcar, el cultivo más explotado, ocupa actualmente una superficie de tres mil quinientas hectáreas.

CAÑA Y PRIMORES

La caña no es un cultivo tradicional de la zona. Fue incorporada al departamento hace pocos años; desde el principio los productores contaron con un asesoramiento técnico integral, por cuyo motivo su

nivel de eficiencia es alto. La producción actual de caña de azúcar alcanza las 140.000 toneladas, lo que implica un alto rendimiento de azúcar por hectárea. El ingenio más moderno existente en el país funciona justamente en esta zona y pertenece a la cooperativa CALNU. Puede moler 350.000 toneladas por año.

El cultivo de caña demuestra una vez más la amplia receptividad del productor artiguense a las nuevas técnicas cuando ellas provienen de un estudio serio e integral. De ahí que la población de esa zona se haya desplazado casi en su totalidad al cultivo de la caña de azúcar.

Los cultivos de primor, tan característicos de esta zona, van decreciendo sensiblemente a medida que aumentan los cañaverales. En la actualidad, el área ocupada por los cultivos de primor abarca 80 hás. únicamente. Alcanzan para cubrir



Foto: Castro Navarro.

Cosecha de arroz, otra producción con rumbo incierto.

las necesidades del consumo, y permiten enviar productos a Montevideo. Ahora se está estudiando la posibilidad de exportar, lo que provocaría un nuevo incremento en el área de este tipo de cultivos.

Normalmente, 9.000 personas tienen como ocupación fundamental la caña de azúcar; la cifra se incrementa en aproximadamente 1.500 cortadores, en las épocas de zafra.

Los cultivos de primor ocupan a 300 personas.

El núcleo familiar medio para el país es de cuatro personas, pero el de esta zona lo supera ampliamente.

COOPERATIVAS

Siete cooperativas agrupan prácticamente a todos los productores de la zona. Como estas cooperativas se especializan de acuerdo con el tipo de actividad que desarrollan, es común que un productor esté asociado a varias de ellas.

Hay cinco cooperativas más en formación.

El azúcar se destina al consumo interno; los cultivos de primor se envían a la capital.

CULTIVOS DE ARROZ

De acuerdo con el censo de 1966, el área era de 1.538 hás., con 4.435

toneladas. Se sabe que la producción y el rendimiento han superado aquellas cifras posteriormente. El rendimiento por hectárea en Artigas supera al de otras zonas del país. La producción nacional de estos dos últimos años excede la demanda interna; existen aún en molinos y en depósitos, stocks de arroz de la cosecha de 1969 y gran parte de la que se acaba de recoger en los meses de marzo y abril del corriente año.

Ello provoca serias dificultades económicas a los productores, lo que seguramente traerá aparejada una sensible disminución del área destinada a este cultivo.

Se cultiva arroz tipo doble carolina y japonés. El productor tiende ahora a instalar su propio molino y a comercializar el arroz por su propia cuenta; antes se vendía el arroz al molino con cáscara y éste lo procesaba y lo comercializaba.

CITRUS

Si bien su cultivo no reviste una gran importancia, existen zonas pequeñas donde se realiza con éxito. Fundamentalmente, hay naranjas criollas obtenidas de semilla. Las plantas de injerto exigen otro tipo de tecnología, muy poco aplicada por los productores de la zona.

La producción anual de cítricos suma unos cuarenta mil cajones.

En una planificación de futuro este rubro merecería un estudio especial, sobre todo para los pequeños predios de los alrededores de la ciudad de Artigas.

AGRICULTURA EN LA ZONA DE PINTADO

Años atrás la referida zona se caracterizó por los cultivos de maíz, maíz y boniatis. Posteriormente quedó relegado el cultivo de maíz y hoy predomina el boniato. La frontera es el gran inconveniente para los cultivos en estas áreas.

En estos parajes se encuentra considerable número de predios de propiedad fiscal que los productores emplean en condiciones de total inseguridad.

VIAS DE COMUNICACION Y POSIBILIDADES COMERCIALES

La capital del departamento ofrece, en relación con las vías de comunicación, una clara imagen de subdesarrollo. La unen a Salto las rutas 4 y 30 y a Rivera la 30. Bastan las lluvias un poco intensas para que prácticamente Artigas quede aislada por la vía terrestre. La ruta 4 permanece días y días inutilizada.

El transporte de ganado depende, para la mayoría del departamento, exclusivamente del ferrocarril. No existen camiones a esos efectos y, además, en los casos frecuentes de interrupción de los servicios ferroviarios, los precios del transporte terrestre se hacen tan altos que no se los puede utilizar en forma habitual. El costo de los fletes en nuestro departamento es superior al del resto del país.

No existen balanzas en los establecimientos, ni tampoco, con una sola excepción, en los puntos de embarque. Por esa razón, la comercialización se hace "al bulto". Teniendo en cuenta las dificultades para el embarque de los ganados, la pérdida de peso por el transporte en los lentos trenes de carga y la depreciación del animal por lesiones, más las diferencias notorias de valor por el pago obligatorio al contado, se obtiene un panorama bastante claro de las causas del contrabando, considerado por muchos como una actividad paralela a la explotación ganadera. Por otra parte, el contrabandista aparece con una aureola de audacia y "viveza criolla". La represión del contrabando es muy difícil.

Es evidente que el problema no podrá ser solucionado a través de la simple represión.

Cuando todos los productores puedan tener las mismas posibilidades, no sólo en cuanto a precios, sino también en seguridad de colocación y de pago; cuando la depreciación por transporte del ganado, que tanto costó obtener, se atenúe; cuando al pequeño productor se le ofrezcan iguales perspectivas de comercialización que al gran terrateniente, el contrabando desaparecerá por sí solo, como ahora sucede esporádicamente, cuando las condiciones mejoran por factores circunstanciales. Esta actividad está íntimamente ligada al mercado, de ahí que se efectúe desde y hacia otros países.

No sólo debemos culpar de este ilícito a los contrabandistas conocidos, que asumen el riesgo de su actividad; también están los que no contrabandean pero que sí venden a quienes lo hacen, cubriéndose con un velo de legalidad —que por supuesto no es tal— y disfrutando de prerrogativas económicas, ya que el precio que le pagan no

está de acuerdo con los del mercado interno.

El contrabando es un hecho tan ligado a nuestro espíritu fronterizo, que a menudo adquirimos en países vecinos productos más caros que los existentes en plaza, como sucedió en determinado momento con el arroz y otros bienes de consumo.

UNA ANECDOTA

Un jefe de policía recién nombrado y con deseos de forjarse prestigio político a través de la lucha contra el contrabando, no encontró mejor método que llamar a los más conspicuos "empresarios" de esta actividad para pedirles su cooperación.

Una vez que el alto jerarca planteó a uno de ellos el problema, el hombre reflexionó largamente y contestó:

—Usted le pide al zorro que pierda sus mañas. Antes, pedirle la vida. Además es imposible, porque no voy a abandonar así como así un oficio que me costó tanto aprender.

—Sepa entonces —dijo el novel y celoso defensor de las leyes— que seré inflexible en el control de la frontera y que si lo sorprendo será lo más duro posible para que todo el peso de la ley caiga sobre usted.

—Está en su derecho, señor Jefe —contestó imperturbable el otro—. Pero sepa también que si usted pestañea un minuto yo le paso mil capones.

Dicen que, al tiempo, el ex-Jefe comentaba que éste había sido el único sincero. Todos los otros habían prometido no contrabandear más, pero ninguno había cumplido.

En lo que respecta a la radicación de los productores fuera del departamento, Artigas ocupa el tercer lugar en la república, y en lo que se refiere a los que viven fuera de la explotación y dentro del departamento, también es el tercero del país.

¿Por qué no vive el productor en el establecimiento? Fundamentalmente, por problemas de educación, comunicación y tributación.

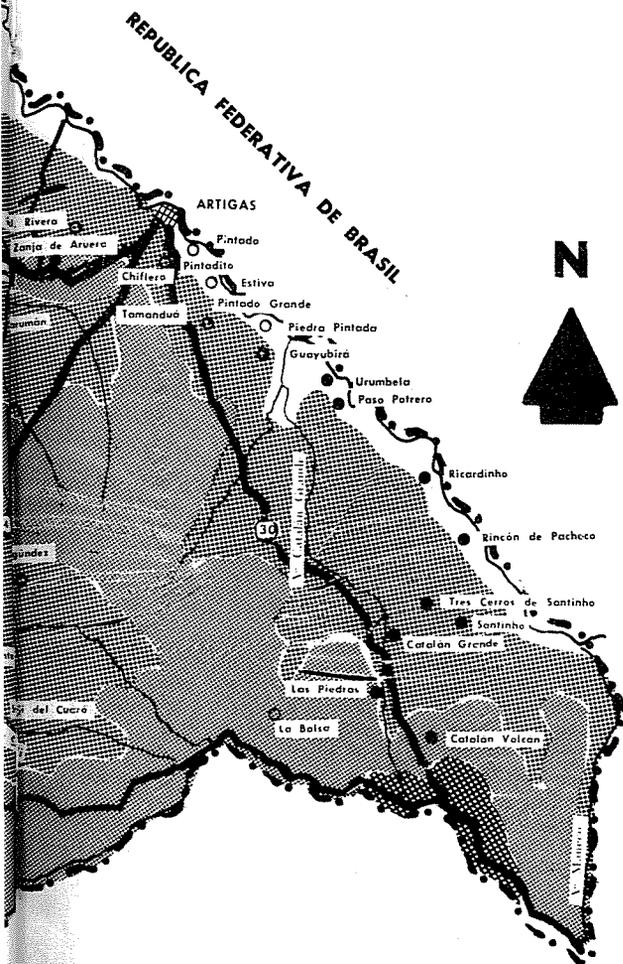
El medio rural ofrece solamente la escuela, muchas veces con serias dificultades de acceso.

Cumplido el ciclo de enseñanza primaria, los hijos del productor deben trasladarse a Artigas, Bella Unión o Tomás Gomsorsor, donde existen liceos, o únicamente a Artigas, por Preparatorios, Enseñanza Agraria o Industrial. Sólo los caminos principales cuentan con empresas de transporte colectivo. El ferrocarril ofrece solamente la línea Artigas, Baltasar Brum. Tomás Gomsorsor, Bella Unión, Salto.

En lo que respecta a la tributación, es tan diversificada que el pago de impuestos exige largas peregrinaciones y pérdida de tiempo por parte del productor. Todo ello empuja al productor a radicarse en la ciudad con su familia haciéndose el firme propósito de pasar de lunes a viernes en el campo y regresar los fines de semana; pero de buenas intenciones está empedrado el camino del infierno, y las visitas al predio se van espaciando cada vez más.

Si en todo tipo de producción se consideran los factores capital y trabajo, en Artigas el representante del factor capital sólo actúa en forma esporádica. La buena voluntad, capacidad y honestidad del asalariado no resultan suficientes, porque no está facultado para tomar decisiones sobre la marcha de la explotación, lo que incide negativamente sobre sus rendimientos.

DEPARTAMENTO DE ARTIGAS



0 a 100 mt.



200 a 300 mt.



Capital Departamental



Ciudad



Fueblo



Villa



Centro Poblado



Caserío



Estación



100 a 200 mt.



300 a 400 mt.



Carretera Primaria



Carretera Secundaria



Camino Mejorado



Camino Primario



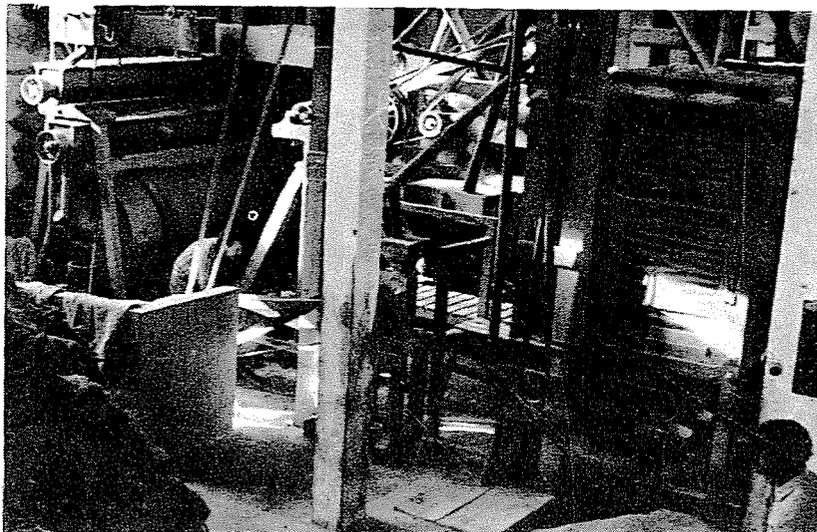
Via Férrea



Limite Departamental



Arroyo Rio



Molino arrocero "Artigas".

Foto: C. Rivero.

INCIPIENTE DESARROLLO INDUSTRIAL

JUAN JOSE PIRIZ

Artigas es una ciudad sin industrias. El "caballito de batalla" de las campañas electorales consiste en prometer fábricas nuevas, pero sigue sin concretarse la instalación de varias industrias, para las cuales existe materia prima muy a mano y que darían, por lo menos, ocupación para la abundante mano de obra ahora desocupada. ¿Cuántos estudios de posibilidades se han hecho para la instalación de un frigorífico, de una pasterizadora de leche, de una gran curtiembre, de un lavadero de lana e hilandería? En este sentido, la zona oeste del departamento, con Bella Unión a la cabeza, está en mejor situación que la capital. Sus ingenios azucareros, su fábrica de madera compensada, sus envasados de legumbre, muestran el esfuerzo de sus pobladores y la diferente mentali-

dad que anima a sus capitalistas. En la ciudad de Artigas, como realidad palpable, en panorama desolador, se destacan las siguientes actividades manufactureras.

MOLINOS ARROCEROS

Nos ocuparemos de uno de ellos, el "Molino Arrocero Artigas". Visitamos a su actual propietario, Aláides dos Santos. Para comenzar nos muestra un depósito con más de 17.000 bolsas que esperan compradores, problema actual de la buena cosecha arrocera y muestra —una más— de la imprevisión de nuestros gobernantes que no aseguran mercados para la colocación de los excedentes exportables.

Se repite la situación creada con el trigo, la manteca y el queso de la producción anterior. Ante la

mención del posible intercambio con Chile, en trueque por vagones, dos Santos nos responde, de inmediato, que eso apenas solucionaría en mínima parte el problema, ya que el intercambio insuena una ínfima parte del stock acumulado. Seguidamente analiza la actual situación, poniendo énfasis en el aspecto impositivo: asfixia total del pequeño industrial. Le ve poco futuro al cultivo y a la industrialización del arroz; R.I.U.S.A., por ejemplo, quiere vender, en estos momentos, campos y fábricas. Los productores piensan emigrar al Brasil, frente a la incierta perspectiva. Nos acota que el excedente actual puede abastecer el consumo interior para 1970, pero que los próximos años serán de marcada escasez, como consecuencia de la crítica situación actual.

Y sin embargo, aquí se explotan seis o siete variedades de arroz con muy buen resultado, por la excelencia de estas tierras.

CURTIEMBRE ARTIGAS

Nos encontramos ahora en la curtiduría Serra, propiedad de don Francisco Serra. Desde hace quince años, él se encuentra al frente del modesto establecimiento que realiza curtidos de cuero en general, suelas, cuero, ropería, gamuzas, badanas, etc.

Al llegar de España, bajo la dirección de su padre, se inició en esta actividad, que prosigue con dedicación. Las muy limitadas posibilidades locales para la colocación de sus productos elaborados y las casi nulas proyecciones al ámbito nacional, no han sido obs-

táculos insalvables para adquirir nuevas máquinas con el fin de aumentar la producción. La curtiembre posee amplias instalaciones y buena maquinaria: equipos para rebajar, planchar, deflorar y ablandar cueros; varios fulones para su curtido, calderas de vapor. Su dueño nos manifiesta su preocupación por las limitaciones del mercado consumidor de que dispone. Prácticamente abastece a todos los zapateros locales. Las dificultades económicas impiden una actividad intensa en este establecimiento, que podría dar trabajo a muchos obreros. La poca colaboración estatal y la indiferencia de muchos comerciantes locales y la muy bien organiza-

Cueros en proceso de preparación para el mercado local, en la curtiembre Serra.

Foto: C. Rivero.



Foto: C. Rivero.

Luciano L. Lucas, destacado artesano en la talla de ágatas y amatistas.

da campaña de los grandes establecimientos capitalinos, que hasta aquí llegan, no permiten el desarrollo deseado.

TALLADO DE PIEDRAS SEMI PRECIOSAS

Hay una pregunta casi obligada de toda persona que llega por primera vez a Artigas: "¿Dónde encuentran piedras amatistas y ágatas?" La verdad es, al parecer, que la gente cree que, esparcidas por doquier, al alcance de la mano, se encuentran poco menos que montañas de estas rocas de naturaleza ígnea.

Si bien es cierto que el sitio donde más abundan es en la amplia zona de los Catalanes, todo el subsuelo del departamento es rico en estas rocas. Tradicionalmente se sabe que fueron varias familias alemanas las que se dedicaron por vez primera a la explotación de este renglón, que pudo tener marcada incidencia sobre la economía departamental.

Visitando los campos de Catalán, algunos propiedad de la familia Bequer, vemos las excavaciones o "cavas" de las cuales, se han extraído toneladas de amatistas, que han sido enviadas al extranjero como muestras "sin valor". Dura es la tarea de los que trabajan en las "cavas". De la búsqueda en los cauces de los ríos se ha pasado a las laderas de algunos cerros bajos, o a las llanuras de tierra húmeda cubierta por un tupido tapiz vegetal de pasturas muy buenas. La búsqueda de la geoda o "tatu" se realiza en forma metódica, cuidadosa y sin pausas. Ávidas miradas, desde arriba, contrastan con las casi indiferentes de los que excavaban. Un anochecer de carpas silenciosas, entre el mugir de haciendas ajenas, marca el fin de una jornada.

Luego vendrán los camiones y las piedras del Catalán iniciarán el viaje hacia el viejo continente.

Al considerar el tema, el nombre de Luciano Laíres Lucas acude a

nuestra mente y la entrevista se hace inevitable. Lo encontramos, como siempre, entre ágatas y amatistas; ahora en su taller. Pasó toda su vida buscando, comprando, vendiendo, tallando. Su padre fue pionero, en este aspecto, en nuestro medio. Cuando la tarea era más dura y menos remunerada, los veranos y los inviernos veían a Luciano recorriendo, infatigable, nuestros campos, en una prospección al principio totalmente intuitiva y luego en compañía de algún simple aparato.

Ahora ha instalado un modesto taller y en él se dedica a pulir y tallar, con habilidad de artista, las ágatas y amatistas que consigue. Acaba de regresar de un viaje, hecho en compañía de uno de sus hijos, a San Pablo, Brasil, en usufructo de una beca que le fue otorgada por el Ministerio de Cultura. Trae nuevas inquietudes, nuevas ideas, que ya comienza a poner en práctica: modificación de su taller y compra de nuevas máquinas.

Aunque reconoce que se ha enviado mucha piedra al extranjero, cree en un presente de grandes realidades. Piensa que muchos podrían dedicarse a esta tarea; un gran taller para muchos artiguenses daría ocupación a la inmensa mano de obra existente, con las posibilidades del desarrollo artístico de muchos de nuestros jóvenes.

Transcribimos un pequeño suelto aparecido en el diario "La Mañana", del presente año: "En 1964, se pagaba en Salto y Artigas \$ 1.500 por un quilo de puntas de amatistas y \$ 1,50 por quilo de ágatas. En el mercado externo los precios eran muy distintos: 5,50 y 880 dólares respectivamente. El destino de las piedras uruguayas, por lo que se sabe, es la ciudad alemana de Idar-Oberstein, situada al sureste de Maguncia, que cuenta con 350 talleres de tallados de ágatas sola-

mente. Sin normas que la protejan, durante años esta incalculable riqueza se ha evadido, a cambio de unos cuantos pesos, mientras que las exportaciones de Idar-Oberstein se calculan en 100 millones de marcos anuales. Siempre tendremos tiempo de implorar que nos presten algunos dólares en el extranjero, para ir tirando".

PROYECTOS

En estos momentos se habla insistentemente de la creación de alguna nueva industria. Al respecto nos entrevistamos con el señor Adalberto Ruiz, integrante del Directorio de la futura "Pasterizadora Artigas". Estudian las posibilidades de su instalación, retrasada por problemas de diversa índole. Han adquirido un terreno donde se levantarán las instalaciones y, además, costosas maquinarias francesas. Nos expresa que son todavía muchos los problemas a resolver y las situaciones a considerar, entre ellos, un mercado consumidor reducido a seis mil litros diarios de leche. Se encara ya la confección de envases de polietileno para abaratar la elaboración. Muy pronto se utilizarían los subproductos de la leche para su industrialización en cremas, manteca, caramelos y dulce de leche.

También tiene posibilidades de concreción, a corto plazo, una cooperativa de municipales que instalaría otra planta pasterizadora, CODILA. Se sumaría a las cooperativas existentes de transporte, COTUA y COTABU, también constituida por obreros y empleados del municipio.

TRES INQUIETUDES EN EL ASPECTO AGROPECUARIO

FORESTACION

El nombre de Omar Arbiza es casi sinónimo, en nuestro medio,

de forestación y, sobre todo, de cultivo de eucaliptos. En una charla sobre la forestación en nuestro departamento, nos cuenta que desde niño hacía almácigos y plantaba eucaliptos. De un extremo al otro de Artigas, encontramos bosques de eucaliptos por él sembrados, principalmente entre la localidad de Tres Cruces (su solar natal) y la ciudad de Bella Unión.

Nuestro departamento no escapa, naturalmente, al problema nacional: éste es un país con pocos árboles, con escasos bosques naturales y artificiales. Si bien Artigas supera el bajo porcentaje nacional del 3 % de superficies cubiertas de bosques, el talado, muchas veces irracional, de los bosques creados por la naturaleza y el desinterés por una forestación planificada, sumados a una legislación pesada y poco práctica, han determinado nuestra pobreza forestal.

Sin duda que el señor Arbiza es una honrosa excepción en el ambiente, y gracias a su iniciativa, a su esfuerzo personal, a su dedicación, ha compensado en buena parte esta situación deficitaria. Podríamos decir —él mismo así lo reconoce— que es un enamorado del eucalipto. Alrededor de un millón y medio de plantas dan fe de su preferencia por este árbol, al que reconoce virtudes destacables. Plantíos cercanos a la ciudad de Artigas en parajes de Pintado y Tamanduá, nos hablan de una tarea bien estudiada y planificada que brinda excelentes resultados. Nos habla con calor de sus chacras que, no podría ser de otra manera, llevan nombres de árboles: "Los Sauces", "Las Moreras", "El Plátano", "El Naranjo", "Los Cipreses", "Los Paraísos", "Los Forestales".

Destaca el plantío de 120.000 eucaliptos en forma circular con veinticinco variedades traídas de San Pablo. Amplios caminos centrales,



La forestación: un ensayo exitoso en el departamento.

laterales y circundantes, que permiten la maniobra fácil de los transportes, le dan desde la ruta 30 un artístico aspecto. En la bondad de la madera del eucalipto cree ver la solución para los durmientes de nuestra decrepita vía férrea y los postes telefónicos para los cables portadores de corriente eléctrica.

Nos acota que, en Montevideo, la fábrica ALTAMIRA elabora parquet de eucaliptos que exporta, con gran demanda, a España y Estados Unidos.

Amplias zonas de nuestro departamento son muy propicias para los plantíos de eucaliptos; Arbiza nos muestra plantas de diez años que superan los 30 metros de altura. De las cien variedades de eucaliptos que ha cultivado, destaca *Saligna*, *Rostrata* y *Tereticorni*. Arbiza ha participado en congresos nacionales e internacionales, donde se dan cita especialistas en la materia. Fue delegado de la Junta Honoraria Forestal a la Segunda Conferencia Mundial del Eucalipto en San Pablo, organizada por la F.A.O. en 1961.

UNA EXPERIENCIA PLAUSIBLE

Osvaldo ("Coco") Cornelius, ingeniero agrónomo, con varios cursos de especialización, realiza en su estancia "Yuqueri" una obra digna de destacarse. Obra del esfuerzo particular, de hombre amante de su patria y consciente de los cambios necesarios para una explotación agropecuaria acorde con las verdaderas necesidades del país. Con su capacidad técnica, la lleva a la práctica dentro de sus posibilidades.

A cuarenta kilómetros de la ciudad de Artigas se encuentra la estancia "Yuqueri" con sus 441 hectáreas de extensión, con sus 43 potreros, mojones de una experiencia que marca rumbo en la materia. Al decir del profesor Chebata-

roff: un oasis en medio del desierto. Y le asiste toda la razón pues para llegar hasta allí, a ambos lados de un camino en malísimas condiciones, se extienden inmensos latifundios. Algunos, cuya fama atraviesa las fronteras —no precisamente como establecimientos modelo— poseen inmensas extensiones, con bajísimos índices de productividad.

Y aquí, casi entre las fauces de los grandes colosos, las hectáreas del ingeniero Cornelius, donde se practica el pastoreo racional, controlado en potreros de tres hectáreas de superficie cada uno, práctica agropecuaria muy en boga en Estados Unidos, Francia, Inglaterra y Alemania. Casi profanos en la materia, le llamaremos: pastoreo rotativo. Aquí se tiene siempre pastura nueva; se evita su degeneración gracias a una vigilancia permanente.

Luego de cuidadosas experiencias y trabajos preparatorios, se siembran forrajes que se utilizan, cuando alcanzan una altura determinada, al máximo de su capacidad nutritiva, para su aprovechamiento total por parte de los ganados. Luego de la permanencia de los animales en uno de esos potreros pasan al siguiente y así sucesivamente, hasta el último, cuando ya el primero está en condiciones de recibir a otro grupo de vacunos o lanares. Conviene destacar que apenas los animales dejan un potrero, se realiza en él la fertilización correspondiente. Una planilla registra las anotaciones, la fecha, el número de animales, las horas de permanencia en cada potrero.

Actualmente, cada potrero mantiene un promedio de 50 vacunos por hectárea —piensa elevar ese número a 80— mientras que en campos vecinos el promedio es de una vaca cada dos hectáreas. Nos acota el ingeniero Cornelius que nuestro campo medio, sin cuidados, produce por hectárea 8.000 quilos

de pasto, mientras que él obtiene ahora 40.000 quilos en seis meses.

Estas praderas se fertilizan con hiperfosfato a razón de 200 a 300 kgs. por hectárea y también con superfosfato triple en forma alternada. Además se usa urea, distribuida cuando el pasto tiene alrededor de 8 cms. de altura. Hay pasturas que están formadas por raigrás, con trébol subterráneo (18 potreros de pastura anual). Otros potreros se explotan con praderas permanentes, compuestas por raigrás, festuca, phalaris, lotus y tréboles blanco, rojo y carretilla.

Ya tiene, de uso, entre dos y once años. En cuanto a los lanares, se mantienen perfectamente, en 30 hectáreas, durante el invierno, de abril-mayo a setiembre, 600 a 700 lanares. Un encarneramiento temprano permite destetar cordeles en setiembre, suando la práctica normal en Artigas lo hace en diciembre.

Comprobamos que es muy relativo el problema de la carencia de agua en nuestro campo. El ingeniero Cornelius no tiene problemas al respecto. Además de un buen pozo semisurgente, que abastece la estancia y sus proximidades, cuenta con once tajamares de varios miles de metros cúbicos de agua, aprovechando o creando ondulaciones del terreno y utilizando únicamente el agua de las lluvias. Todos los potreros de pastoreo tienen fácil y directo acceso a los tajamares. De esta manera el rendimiento de carne se multiplica por cinco. Según los rendimientos corrientes, una vaca come un 10 % de su peso vivo, para lo cual debe caminar mucho, lo que determina pérdida de energías; en "Yuquerí" se evita el desgaste mediante el empotreroamiento y además se le asegura una dieta rica en proteínas.

La vaca devuelve al terreno, en forma de estiércol y orina, diez o

doce veces al día lo que consumió en forma de pasto.

Respecto a la comercialización, se realiza ante los compradores locales. Siempre dispone, esta estancia, de buenos compradores. Si existieran buenos caminos, habría ampliado su explotación a la lechería e industrialización de subproductos, pues cuenta con instalaciones adecuadas a tal fin. Para finalizar recordemos que el ingeniero Cornelius tiene ventajosos ofrecimientos del extranjero, sobre todo Brasil y Paraguay, hasta donde ha trascendido su trabajo.

Transcribimos a continuación un párrafo de una publicación de la Facultad de Humanidades y Ciencias, sobre la permanencia de un grupo de profesores y alumnos en "Yuquerí": En esta tierra basáltica "un ganadero emprendedor, poseyendo un alto nivel técnico, obtiene resultados asombrosos; nos dio una lección de lo que representa el esfuerzo del hombre; de lo que podría lograrse en todas las zonas del país si el espíritu que anima a don Osvaldo Cornelius poseyera a aquellos que están "colocados en idéntica o mejores circunstancias".

FLORICULTURA

En las proximidades de la entrada a la ciudad de Artigas, por la ruta 30 que nos une a Salto, encontramos un destacado, aunque modesto, ejemplo de fomento industrial.

Hace alrededor de 25 años que la señorita María Inés Monge vive —según lo asevera ella misma— para y por sus plantas y sus flores. Era muy niña cuando una enfermedad la dejó lisiada, quizá para siempre, y un mundo nuevo se abrió para ella en los jardines. Estimularon sus aptitudes innatas los consejos de varios técnicos nacionales y extranjeros que han visitado año tras año la exposición

Agropecuaria de Artigas. Con sostenida voluntad y esfuerzo permanente, ella fue formando su pequeño jardín botánico, con el auxilio de lecturas de especialistas en la materia. Actualmente dispone de un elevadísimo número de especies vegetales. Las autóctonas le dan el medio y la base para un re-

cinto donde proliferan las exóticas orquídeas, beffenbaquia y caladium, que al parecer no añoran su ambiente tropical. En un rincón del jardín artísticamente delineado se destaca un gran papiro, envió de un europeo que hace ya varios años visitó a la señora Monge; un cedro Atlántica Glauca (cedro azul)

merece su especial cuidado, pues, según nos informa, es originario del Himalaya. Ya dispone de semillas de coníferas de Inglaterra y Nueva Zelandia con las que experimentará su adaptabilidad a nuestro medio y clima. Amante de la naturaleza, aunque no desconoce la importancia de los abonos químicos, María Inés es una entusiasta partidaria de los abonos vegetales. El establecimiento vende en forma regular plantas y flores para Montevideo, otros departamentos del interior y para el estado de Rio Grande do Sul en el Brasil.

Papiro en el establecimiento de Inés Monge.

Foto: C. Rivero.



La señorita Monge ha dirigido trabajos de enjardinado y ornamentación en locales particulares, paseos y diversas instituciones públicas, nuestras y de Quaraí; la decoración interior de los cuatro bancos de la ciudad vecina, así como el enjardinado de su cuartel de caballería. Todas las plantas que ornamentan la cabecera del Puente Internacional de la Concordia, del lado de Brasil, fueron suministrados por ella así como el asesoramiento correspondiente. Se destaca el trabajo realizado en la estancia Azul del Dr. Lauro de Macedo, en Brasil.

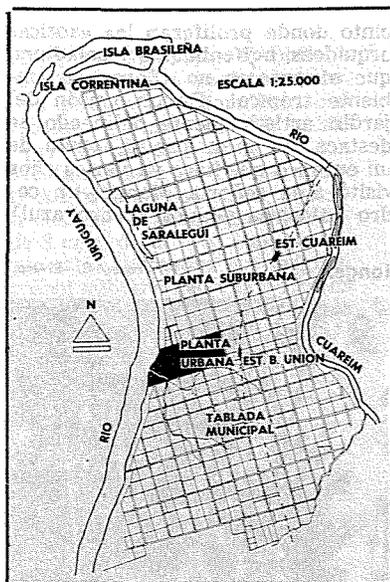
Ella piensa que lo que hace a reducida escala, podría proyectarse a planos mayores y que así contribuiría a dar ocupación a mucha mano de obra artiguense. La ayuda económica oficial es imprescindible, así como el complemento de una política planificada que asegure mercados consumidores regulares, medios de transportes rápidos y seguros que no pongan en peligro la calidad de la mercancía.

Nuestra ubicación geográfica nos coloca en superioridad de condiciones frente a Montevideo para el cultivo y la cosecha de variedades que en la capital necesitan invernaáculos y que aquí se dan a cielo abierto sin ningún problema.

No es exagerada la denominación si consideramos el desarrollo, en la región de Bella Unión, de los cultivos de caña de azúcar y su industrialización, y los cultivos de primor: tomates, morrones, pepinos.

LA CAÑA DE AZUCAR

En junio de 1941 se realizan las primeras plantaciones comerciales de caña de azúcar que habían comenzado, experimentalmente, en 1938. A ello debemos vincular el nombre del ingeniero agrónomo Alfredo Mones Quintela, asesor de la Compañía Azucarera Artigas S. A. Desde 1950 Bella Unión contribuye con parte de azúcar que se consume en el país, antes totalmente importada. Se emplean, en los cultivos, como en la industrialización, las técnicas más modernas hasta ahora conocidas: es corriente el riego, el uso de herbicidas (matayuyos) el abonado y el tratamiento fabril final en instalaciones que, como la que se puso en marcha en



La situación geográfica de Bella Unión.

BELLA UNION: UN POLO DE CRECIMIENTO

ELISEO SALVADOR PORTA

julio de este año, son la última palabra en la materia.

La superficie sembrada hasta mediados de 1970 abarca 3.500 hectáreas. La capacidad de industrialización del ingenio permite moler la caña de 7 u 8 mil hectáreas, y por ello los cultivos están en plena expansión.

Los abonos utilizados son los que contienen nitrógeno, potasio, fósforo y urea. Los tres primeros, en compuestos especiales, se aplican en noviembre; la urea en diciembre. El promedio de abonos por hectárea es de 200 a 300 quilogra-

mos. Se usan matayuyos "de pre-emergencia" y otros cuando las especies dañinas han ya nacido. Su aplicación debe ser, y es, objeto de sumo cuidado y revela el conocimiento que ya ha adquirido el grupo, cada vez más numeroso, de agricultores progresistas, de más en más conocedores de su tarea.

Entre las numerosísimas variedades de caña de azúcar que existen, predominan una docena de las más resistentes a los factores meteorológicos adversos y más ricas en azúcar. Se había comenzado con unas cincuenta variedades.

El rendimiento promedial es de seis a ocho toneladas por hectárea.

Las heladas tempranas perjudican los cultivos en abril o mayo; de junio en adelante, el contenido sacarígeno de la caña ya está logrado.

Las plantaciones se realizan desde fines de agosto hasta diciembre; el riego, generalmente, desde principios de noviembre hasta fines de abril. La cosecha comienza en julio y puede prolongarse hasta fines de octubre.

El nuevo ingenio pertenece a la Cooperativa de Plantadores de Caña de Azúcar y lleva, con justicia, el nombre de Ing. Agrónomo Alfredo Mones Quintela. Puede afirmarse que la capacidad de molienda del nuevo ingenio es de 3.000 toneladas diarias. Durante varios años los agricultores han ido dejando el 10 % de su producción a fin de formar el capital necesario para levantar el nuevo ingenio, uno de los más modernos de América del Sur. Todos los socios han firmado garantías solidarias, con lo cual se demostró la fe en los trabajos emprendidos. El Banco de la República y una compañía española, COFET, han contribuido con la mayor parte para la financiación de los edificios y la adquisición de la maquinaria del ingenio, que cuesta 3.000 millones de pesos. Se empleó mano de obra especializada de Francia y de España y también nacional.

LOS FRUTOS DE PRIMOR

Aprovechando las características climáticas se comenzó la plantación de frutos de primor, especialmente tomates y morrones, que desde agosto se embarcan hacia Montevideo. Se los cuida con quinchos de paja brava de los vientos del sur y por la noche, para protegerlos del frío, se termina de cubrirlos con arpillera o nailon. Todas las

plantaciones reciben abono y riego y los rendimientos son muy altos. Se entrevé la posibilidad de pequeñas fábricas de conservas de tomates, pues la cosecha continúa cuando ya no es remunerable el envío a Montevideo, centro consumidor que en su periferia produce también los mismos frutos en primavera y verano.

Líneas de ómnibus unen los cultivos de Bella Unión para el traslado de la mano de obra.

EN SINTESIS

Estas dos actividades que hemos señalado han dado un gran impulso

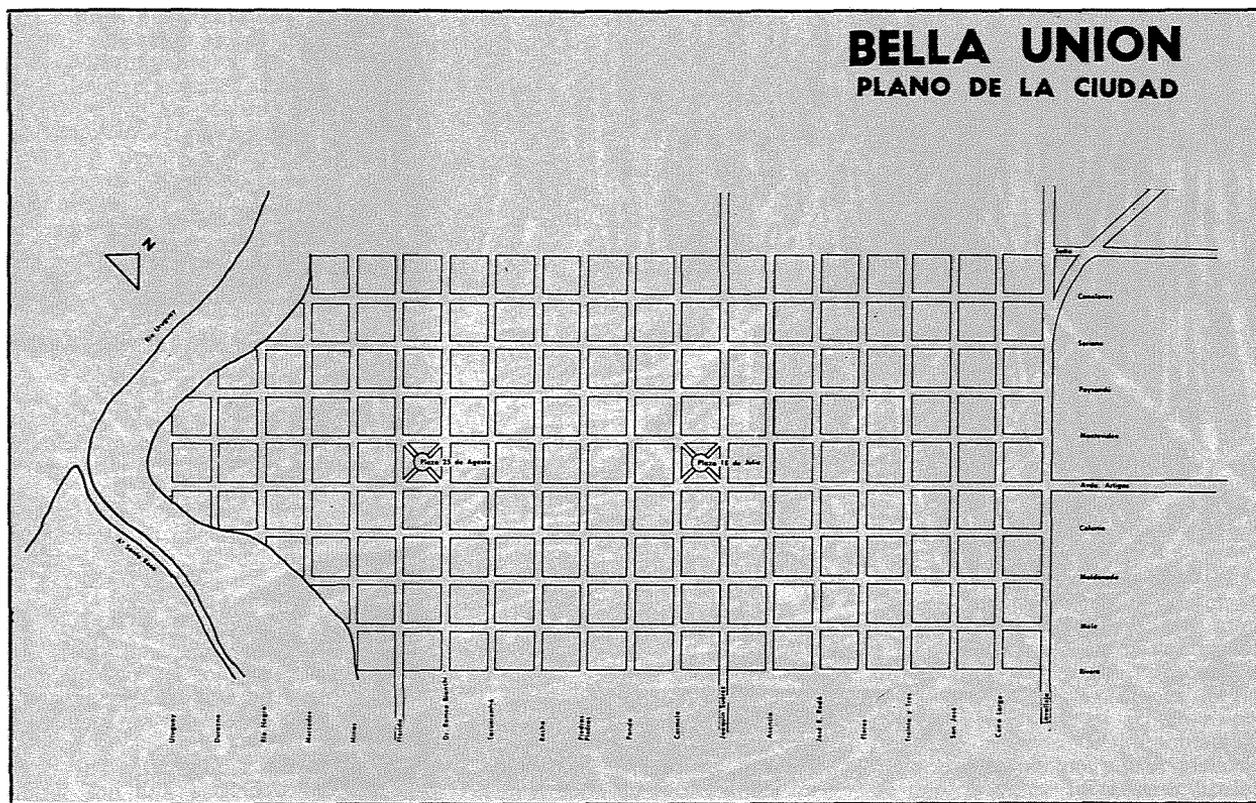
a Bella Unión, que progresa rápidamente.

Lo prueban la ampliación en marcha del liceo, que cuenta ya con 515 alumnos, la creación de un gran hotel municipal, la ampliación de la escuela N° 3 de la ciudad, la construcción de un nuevo edificio para la Aduana, las ampliaciones de UTE, la creación de una Subprefectura, la edificación moderna de numerosas residencias privadas al lado de las viejas casernas que aún subsisten.

La isoterma de 19,5 que pasa por Bella Unión, donde hay montada una buena estación meteorológica, permite esperar la iniciación de

otros cultivos subtropicales, especialmente el arroz, del cual ya existen cerca, en la costa del río Uruguay, notables plantaciones que permiten al Uruguay exportar cierta cantidad del cereal.

No obstante, en torno de la región de Bella Unión, hay enormes latifundios en los cuales existe el mismo número de ovinos y vacunos que en 1908. Los dueños no reinvierten en sus estancias modernizándolas, haciendo más potreros, creando aguadas, plantando montes de abrigo. El trébol y otras leguminosas, que hacen su ciclo en invierno, desaparecen, comidos por el ganado, de suerte que no semi-



llan ni se extienden, empobreciendo así la pradera natural.

La Unión de Trabajadores Azucareros de Artigas (UTAA) ha lle-

vado adelante, desde sus comienzos, una lucha de esclarecimiento del problema de los latifundios, logrando que una buena parte del

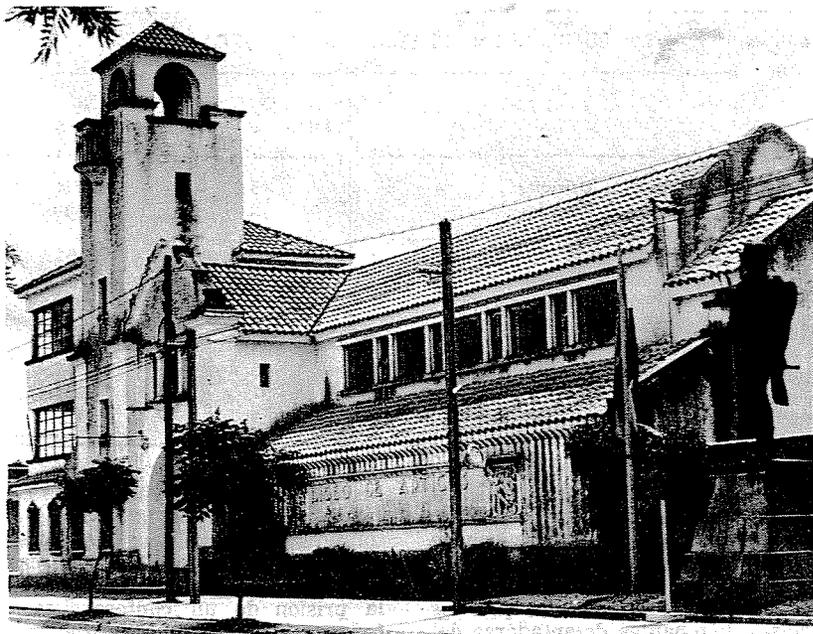
pueblo trabajador tome conciencia de sus posibilidades de mejora y sea, por ello, un elemento de progreso en la zona.

El duro trabajo en los cañaverales.



LUCES Y SOMBRAS DE LA CULTURA ARTIGUENSE

“La primera instancia de la cultura es su motivación en la educación. El hombre nace con sus necesidades biológicas ya previstas en su propia estructura somática; pero las necesidades culturales deben ser provocadas por la educación. Ésta humaniza en la medida en que hace del hombre un creador o un consumidor de una cultura que le es propia. En este aspecto, nuestro sistema educativo adolece del gran defecto de su divorcio con la cultura viva que rodea al joven fuera del ámbito docente. El mundo de la enseñanza y el de la cultura están desintegrados, porque nuestra educación es reprimida por la clase dominante a ser testimonial, abstractamente universal y retrospectiva. Es testimonial, porque el joven es más puesto a conocer que puesto a hacer; es abstractamente universal, porque trabaja más sobre lo distante que sobre lo que tiene cerca; es retros-



El Liceo Departamental.

Foto: C. Rivero.

LA EDUCACION INSTITUCIONALIZADA

CARLOS ALVES - HUGO JOSELEVICH

pectiva, porque conoce más de lo pasado que de lo presente” (Ruben Yáñez. Informe al Congreso Nacional de la Educación y la Cultura).

Los vendedores de libros saben que Artigas es una de sus mejores plazas de venta, incluso mejor que las grandes capitales del norte; una librería céntrica vende con facilidad las mejores novedades bibliográficas que llegan al país. Sin embargo, no se comprueba en el ambiente —y el aula lo ratifica— que exista un extendido hábito de lectura.

En la actualidad, Artigas no cuenta con una actividad cultural

que pueda calificarse de intensa y profunda, aunque ha dado al país creadores de la calidad de Eliseo Salvador Porta y los hermanos Ribeiro y técnicos como Eladio Dieste.

Al liceo de Artigas concurre un número insólito de alumnos en relación con la población de la ciudad, pero ello no se refleja en un crecimiento proporcional del público consumidor y productor de cultura.

Carecemos de una biblioteca pública medianamente actualizada y atendida; existió pero murió, exhausto de calor popular, el Cine Club Artigas; las varias revistas culturales, obra de sacrificadas mi-

norias, no sobrevivieron mucho tiempo a la indiferencia del medio; el Taller de Artes Plásticas, que recibiera ayuda del municipio y del Ministerio de Cultura, desarrolló su actividad por algunos meses y desapareció luego en el bostezo de la siesta pueblerina.

No obstante, existe y existió siempre un núcleo lúcido y desvelado por el quehacer cultural, que ayer y hoy, en desigual lucha contra las dificultades del medio, procuró y procura difundir los bienes de la cultura y facilitar su acceso a capas más amplias de la población. Pero la cultura no puede aislarse de los factores infraestructurales

EDUCACIÓN (DATOS PARA 1970)

	Nº Establecimientos	Nº Alumnos
Escuelas Primarias Oficiales	75	10.890
Escuelas Primarias Privadas	2	680
Liceos Oficiales	3	
Artigas (1º y 2º ciclo)		2.502
T. Gomensoro (1er. ciclo)		171
Bella Unión (1er. ciclo)		515
Liceos Privados	1	80
Escuela Agraria	1	62
Escuela Industrial	1	553
Instituto Normal	1	285
Institutos Privados de Idiomas Extranjeros	4	s. i.

que condicionan los valores de la sociedad, y ésta no atribuye a la cultura en Artigas, más que un mero valor decorativo para uso de élites desarraigadas.

Esta actitud frente a la cultura es apoyada y fomentada por las clases dominantes detentadoras del poder público, que mientras con bombos y platillos propagandean su preocupación por la cultura popular, frenan su desarrollo negando

los recursos necesarios para su difusión. Es en este contexto que encuentran explicación las luces y las sombras de la cultura artiguense, y dos hechos contradictorios y casi simultáneos que sirven de ejemplo: la prisión de un conferencista y todo su auditorio que asistía a un homenaje al poeta Antonio Machado, seguido de la publicitada y estruendosa visita del ministro de Educación y Cultura a la ciudad,

con el fin de fundar la Casa de la Cultura de Artigas.

EL LICEO

La actividad cultural de la ciudad de Artigas ha girado, mal o bien, en torno a su liceo.

En los últimos años la labor extraprogramática y perliceal se ha resentido por diversas causas, entre las cuales la económica no es la menos importante. Pero también la docencia programática ha sufrido el impacto de las carencias materiales que aquejan a la educación toda. Estas carencias se notan fundamentalmente en dos aspectos: la escasez de textos y material didáctico, que ha convertido a la enseñanza teóricamente gratuita en una enseñanza onerosa, y la incapacidad locativa, a pesar de las ampliaciones realizadas (para 74 grupos existen 21 salones, incluyendo dos pasillos usados como precarios salones de clase), lo que ha llevado a establecer cuatro turnos. Como consecuencia, el liceo funciona ininterrumpidamente desde las 8 a las 23 horas, sin tiempo casi para

LICEO DEPARTAMENTAL DE ARTIGAS

NÚMERO ALUMNOS LICEO DE ARTIGAS				DESERCIÓN (estimación)			
Año	1er. Ciclo	2º Ciclo	Total	Año	Número de Alumnos	Desercción	% Desercción
1960	700	24	724	1960	700	106	15.14 %
1961	754	146	900	1961	754	121	16.05 %
1962	811	142	953	1962	811	115	14.18 %
1963	955	115	1.070	1963	955	152	15.92 %
1964	1.025	149	1.174	1964	1.025	129	12.57 %
1965	1.146	132	1.278	1965	1.146	78	6.81 %
1966	1.274	210	1.484	1966	1.274	175	13.74 %
1967	1.328	293	1.621	1967	1.328	146	10.99 %
1968	1.538	338	1.876	1968	1.538	154	10.01 %
1969	1.766	471	2.237	1969	1.766	106	6. %
1970	1.974	528	2.502	1970	—	—	—

LICEO TOMÁS GOMENSORO	
Año	Nº Alumnos
1968	135
1969	158
1970	171

las elementales tareas de higiene del local, ni posibilidades de realizar actos culturales sin suspensión de clases, ni salas de lectura, ni biblioteca que funcione.

No obstante las carencias apuntadas, y otras que no se citan porque son comunes a toda la enseñanza secundaria, cabe señalar que las clases populares han accedido mayoritariamente a sus aulas, tal como se comprueba en el crecimiento vertiginoso de la población estudiantil. La obra civilizadora y formativa del liceo llega así a sectores amplios que de otra manera, dada la ausencia de un mercado de trabajo en el departamento, no tendrían ocupación alguna. Su egreso los enfrenta —otra vez— a un futuro sin caminos.

ENSEÑANZA PRIMARIA PUBLICA

No es necesario extenderse en comentarios sobre la problemática de la escuela pública en Artigas, porque sus males son los mismos que afectan a la escuela uruguaya: locales inadecuados e insuficientes (de las doce escuelas de la ciudad de Artigas, solamente dos funcionan en un mismo local, expresamente construido con esa finalidad), clases superpobladas, carencia de material didáctico, problemas socioeconómicos del educando que el maestro detecta pero no puede solucionar, deserción considerable.

Como en todo el país, el desam-



Foto: C. Rivero.

Edificio que ocupan las escuelas "Artigas" y "España".

paro oficial de la escuela pública, recibe, para sostenerse, el paliativo del sacrificado esfuerzo privado: padres, maestros, comisiones de fomento. La caridad popular y el sacrificio de los maestros sustituye aquí a la planificación valorativa de los gastos estatales.

Pero más allá de todas las carencias y a pesar de ellas, la eficacia educativa de la escuela primaria uruguaya se vuelve a comprobar, rescatada por el esfuerzo de sus

técnicos —de ayer y de hoy— en lucha diaria contra el señalado desamparo, ya que "la clase dominante, salva su provisoria conciencia jurídica ofreciendo la enseñanza, pero provoca cada vez mayor cantidad de factores que obstaculizan su usufructo popular".

ESCUELA INDUSTRIAL DE ARTIGAS

Fue fundada el 13 de julio de 1942. Inicialmente se llamó Escuela del Hogar. Dictaba cursos de corte y confección, corte y costura y funcionaban los cursos volantes de cestería y de instalador sanitario.

Paralelamente y por razones locativas, se dictaban en la Escuela Agrario-Industrial en dicha época, los cursos de carpintería. El alumnado concurría desde la ciudad a la escuela en un ómnibus contratado por la Universidad del Trabajo.

Escuelas urbanas	19*
Escuelas rurales	56
Total de escuelas	75
Total de maestros afectados al servicio	402
total de alumnos inscriptos	10.890
* Incluyendo tres cursos para adultos.	

Año	Nº de Alumnos
1961	213
1962	340
1963	279
1964	407
1965	425
1966	432
1967	443
1968	524
1969	544
1970	553

Curso	Nº Alumnos 1970
Carpintería	80
Mecánica	64
Electrotecnia	33
Mec. automotriz	11
Talabartería	29
Corte y costura	84
Lencería y bordado	45
Tejidos	65
Cocina	55

EGRESADOS	
Año	Número
1961	21
1962	28
1963	33
1964	21
1965	33
1966	42
1967	43
1968	34
1969	36

En 1951, se dispuso separar los cursos agrarios de los industriales. En ese momento la Escuela del Hogar pasó a llamarse Escuela Industrial.

CURSOS VOLANTES: en Ciudad de Artigas

Albañilería: 1956 a 1958
 Sastrería: 1961 a 1965
 Instalador Sanitario: 1963 a 1965
 Talabartería: 1966 a 1969

En Tomás Gomensoro

Talabartería (curso volante supervisado por UTU): 1970

La valiosa piedra semipreciosa del Catalán y la Escuela Industrial.

Las preocupaciones por industrializar el departamento, hicieron prestar atención a los artiguenses al valioso mineral semiprecioso sobre el cual caminan y que sólo algunos explotan, sin industrializarlo.

Varios proyectos fueron surgiendo y muriendo. En 1967, se le planteó al Ministro Hierro Gambardella, la necesidad de instalar en la escuela, un curso de Lapidado de Piedra. Las reiteradas solicitudes hasta ahora no han tenido éxito.

ESCUELA AGRARIA DE ARTIGAS

Sobre la ruta 30, a un kilómetro y medio de la planta urbana de la ciudad de Artigas, se encuentra ubicado el predio de 96 hectá-

ESCUELA AGRARIA DE ARTIGAS		
	Nº Alumnos	Egresados
1966	43	11
1967	33	10
1968	32	8
1969	49	4
1970	62	—

reas de superficie donde se asienta el casco escolar de la Escuela. Cuenta además con un campo auxiliar de 365 hectáreas ubicado en el paraje de Guaviyú.

En dichos predios existen 35 hectáreas de praderas, y 49 hectáreas de campos fertilizados. Se dedican 12 hás. a chacra, 2 a huerta, 3 a frutales y 29 hás. a especies forestales. Posee además un silo trinchera con 60 toneladas de sorgo. Cuenta con 324 vacunos (en parte holandeses) 560 lanares, 31 cerdos y 240 aves.

Hay una evidente desproporción entre la inversión material del Instituto y los resultados obtenidos, en cuanto al número de técnicos egresados, debido a la baja población estudiantil —según surge del cuadro estadístico—. Esto se debe a la forma de tenencia y explotación de la tierra; el latifundio está especialmente acentuado en este departamento.

El egresado de la Escuela Agraria —Experto Agrario— encuentra escasas oportunidades para ejercer su profesión.

INSTITUTO NORMAL DE ARTIGAS

El Instituto Normal de Artigas fue fundado por la Asociación de Maestros de Artigas en 1946. Los maestros Carlos Martín De Vecchi y Ubaldo Silveira fueron sus primeros directores alternos y principales impulsores. Ya en ese momento, los estudios magisteriales, con sus posibilidades ciertas de trabajo, eran la única solución para el joven de clase media, imposibilitado por razones económicas de proseguir los estudios universitarios. Durante casi veinte años, el esfuerzo generoso de maestros y profesores, mantuvo viva esta institución que formó a la mayoría de los actuales maestros artiguenses. La colaboración popular, el

Año	Nº de Alumnos	Año	Egresados
1965	150	1965/66	35
1966	311	1966/67	40
1967	333	1967/68	59
1968	317	1968/69	40
1969	289	1969/70	106
1970	285		

esfuerzo de los estudiantes y de los maestros que en forma gratuita dictaban sus clases, le permitieron perdurar, con eficacia, hasta su oficialización.

Hoy, los estudiantes magisteriales enfrentan otra problemática: la necesidad de un local propio y, la más grave, porque su solución depende de fundamentales planes nacionales, la posibilidad —cada vez más difícil— de ejercer su profesión una vez egresados. En los últimos cinco años, egresaron 280 maestros del Instituto y en el departamento hay sólo 402 cargos. Este año, más de 100 maestros quedaron sin puesto. Se da también en Artigas, entonces, la trágica paradoja que es consecuencia de una educación mal planificada: maestros sin trabajo, faltan escuelas y las clases están superpobladas. La solución dependerá en definitiva, de la transformación de la realidad educacional, que no será posible sin una previa modificación de las estructuras económicas y sociales.

LA ENSEÑANZA PRIVADA

Fecha de fundación del Colegio: 11 de abril de 1925.

Fecha de fundación del Liceo: 15 de marzo de 1958.

Cuenta con un amplio y adecuado local en lugar céntrico, con un total de diez salones y sala de actos.

COLEGIO PARROQUIAL	
Año	Número alumnos
1961	120
1962	140
1963	177
1964	194
1965	214
1966	243
1967	242
1968	353
1969	336
1970	380

COLEGIO Y LICEO NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN Y SANTA TERESITA		
Año	Número de alumnos del Colegio	Número de alumnos del Liceo
1961	278	50
1962	240	50
1963	280	79
1964	320	85
1965	350	99
1966	330	123
1967	319	140
1968	350	68
1969	330	75
1970	300	80

Comenzó a funcionar —en carácter experimental— con dos clases en 1959 y en forma oficial en mar-

zo de 1960. Actualmente dispone de un moderno y funcional edificio inaugurado en marzo de 1967, construido especialmente, con aportes de católicos del exterior y colectas populares realizadas en la ciudad. Tiene siete salones.

La enseñanza privada escolar y media del departamento es religiosa. El Colegio y el Liceo Nuestra Señora del Carmen y Santa Teresita son regidos por religiosas de la Orden de las Carmelitas. Comparando las cifras de alumnos entre la enseñanza pública y la privada se comprueba una evidente mayoría en la primera.

Existe además en la ciudad de Artigas, cuatro institutos de enseñanza de idiomas extranjeros: la Alianza Uruguay-EE. UU., el Instituto Marlowe, la Alianza Francesa y el Instituto Anglo-Uruguayo, que cuentan con elevado número de alumnos.

OTRAS ACTIVIDADES Y MEDIOS CULTURALES

LA RADIO

Hay en el departamento tres radiodifusoras: CW 17 "Radio Frontera", y CW 142 "La Voz de Artigas", en la capital, y CV 157 "Difusora del Norte de Bella Unión". En general, en mayor o menor grado y con algunos altibajos, ellas han estado abiertas a las instituciones culturales, sindicales, políticas y deportivas.

Los institutos de enseñanza y las demás organizaciones culturales, no han sabido, o no han podido, aprovechar las posibilidades que ofrece la radio como medio de difundir la cultura en la masa.

Al igual que todas las emisoras comerciales, las radios artiguenses realizan una escasa labor cultural, aunque su labor informativa y de servicio social puede considerarse aceptable y útil.

LA TELEVISION

Las carencias anotadas para las emisoras de radiodifusión, se ven agravadas en el Canal TV 3 de Artigas. Fundado por iniciativa privada el 19 de junio de 1967 ha tropezado siempre con evidentes carencias técnicas, por falta de medios económicos. Para una actividad tan onerosa como es la televisión, la plaza comercial regional —Artigas y Quaraí— resulta insuficiente.

Como paliativo, se recaba un aporte mensual de doscientos pesos de los televidentes, lo que permitió instalar en mayo de 1970 —días antes del comienzo del Campeonato Mundial de Fútbol— un equipo de video tape.

El Canal, en encomiable actitud, ha concedido espacios gratuitos a las instituciones docentes del medio, escuelas, liceos, colegios privados, Instituto Normal, quienes no han explotado con eficacia el poderoso medio cultural a su disposición.

La carencia de medios y la necesidad de llenar el tiempo, unidos a una dirección con fines exclusivamente comerciales, hacen que los espacios de televisión sean ocupados, en forma abrumadoramente mayoritaria, para películas y material informativo producido en EE. UU., lo que transforma al canal, en un instrumento más de enajenación cultural. Todo ello se suma a una programación de dudoso gusto y nula calidad artística.

En radio y televisión, como en otros rubros, se nota la ausencia

de una planificada actividad cultural oficial cada vez más imprescindible.

Las emisoras del SODRE, a cuyo mantenimiento concurre el país todo, no llegan hasta Artigas; funcionan casi exclusivamente para Montevideo y sus alrededores; el norte del país queda así, en éste como en otros aspectos culturales, exiliado de los centros de producción de cultura capitalinos. En esto también, Montevideo vive de espaldas a la mayoría del país.

Todo queda entonces librado a la iniciativa privada, que generalmente busca cumplir sus propios fines, no siempre culturales.

LAS BIBLIOTECAS PUBLICAS

Existe en Artigas una Biblioteca Municipal, y sendas bibliotecas en el Liceo Departamental e Instituto Normal, que se enriqueció —este año— con la antigua biblioteca de la Asociación de Maestros que cumplió en algún momento una misión importante.

Lamentablemente, no puede afirmarse que las bibliotecas públicas

Comemoración del 25 de agosto en plaza Batlle, en 1970.

Foto: C. Rivero.



en Artigas, cumplan satisfactoriamente su función. Su material —en mayor parte— ha perdido actualidad, porque no se les proporciona los recursos necesarios para adquirir nuevos libros, amén de que todas ellas carecen de personal idóneo para cumplir eficazmente con sus fines.

OTROS ASPECTOS

Deben citarse también como actividades culturales las que se llevan a cabo en educación física, oficialmente, y en algunas instituciones privadas como el Club Uruguay y el Club Deportivo Artigas, que cuentan con piscinas abiertas.

El hermoso gimnasio cerrado municipal, no es utilizado en la forma que correspondería. Allí pudo y debió planificarse la actividad de educación física, a niveles populares.

El Municipio mantiene una Coral que, fundada por el Maestro Eric Simón, hoy es dirigida por Daniel Conte. Su actividad no es tan intensa y continuada como sería deseable.

CASA DE LA CULTURA

Este año, el Ministerio de Educación y Cultura, en colaboración con la Intendencia Municipal, luego de un azaroso y publicitado trámite, puso en funcionamiento la Casa de la Cultura de Artigas, cuya actividad se ha centrado en la realización semanal de conciertos, recitales, y representaciones teatrales con artistas capitalinos.

A pesar de ser útil y conveniente esta muestra de los productos culturales capitalinos, por tantos años ausentes en Artigas, la labor de la Casa de la Cultura no se ha extendido aún, a promover, en el medio, una actividad cultural propia, con raíces en la localidad.



La participación de las instituciones culturales en los desfiles cívicos es siempre decisiva; aquí el 19 de abril de 1930.

LA CREACION INTELECTUAL

ANIBAL ALVES

EL AYER

Artigas, la ciudad más alejada de Montevideo por la distancia y las malas comunicaciones, tiene hoy, no obstante, mayor población que otras nueve capitales del interior. Situada "del Cuareim en la ribera", "en las praderas que el Catalán tapiza de esmeraldas", como le cantara Roxlo, pudo morir de olvido centralista, pero resolvió vivir y realizarse a partir de lo que fue en su nacimiento: una audaz afirmación de nacionalidad, de soberanía y de idioma, en la disputada frontera.

"¡Civilización! Civilización, esa gran palabra que encierra la historia filosófica del mundo..." Así pi-

de y clama su joven fundador, Carlos Catalá, en discurso en el que augura, con la población recién nacida, un "nuevo triunfo sobre el desierto, sobre el atraso y el aislamiento". Su esperanza no fue defraudada por el hacer del tiempo. Después de un pasado épico y legendario, cruzado de violencias y de gestos de increíble nobleza, donde la civilización pedida por Catalá se afirma y se abre paso, accedemos en la década del diez a nuestro período romántico, pleno de rimadores y tal vez de poesía. Es la época de nocturnas guitarras en serenata y de publicaciones literarias. "La Lira", semanario literario fundado por José Cebey, re-

gocijado y polifacético juglar, recoge la profusa producción en verso y prosa de muchos jóvenes artiguenses que, olvidables para el arte, merecen justa vigencia en la memoria afectiva de la patria lugareña. En sus páginas podemos seguir hoy la campaña destinada a obtener la fundación de un liceo en Artigas, la que se obtuvo en 1913.

Desde su revista literaria "Horizontes de luz", el también poeta Isaac Feitoza compite amistosamente con Cebey. Feitoza, que recogiera parte de su obra en el libro "Surcos", fue también fundador y primer presidente del Liceo del Club Uruguay, institución

Arquimedes García Silva: "Poemas".

Javier de la Fuente (Moreira Vieira): "Poemas del silencio", 1965.

Amílcar Vasconcellos: Texto de Pedagogía y estudios políticos, como "Un pueblo perdió su rumbo".

Divulgaciones pedagógicas: Luis Bolívar López, Atahualpa Melo, Lidio Ribeiro, Raquel Toral, Humberto Pintos.

Crónica e historia departamental: Eladio Dieste, Conrado F. Ramos, Miguel Damasco, Ariel Dieste, Juan Ramos, Olga Pedrón.

La oratoria: Nemesio García Austt, Carlos Castro Onetti, Víctor Forastiero, Juan Nápol, Carlos Castro Ramos.

La plástica: María J. Laporte, Ignacio Olmedo, Carlos y Julián San Vicente.

Cartografía: Carlos San Vicente.

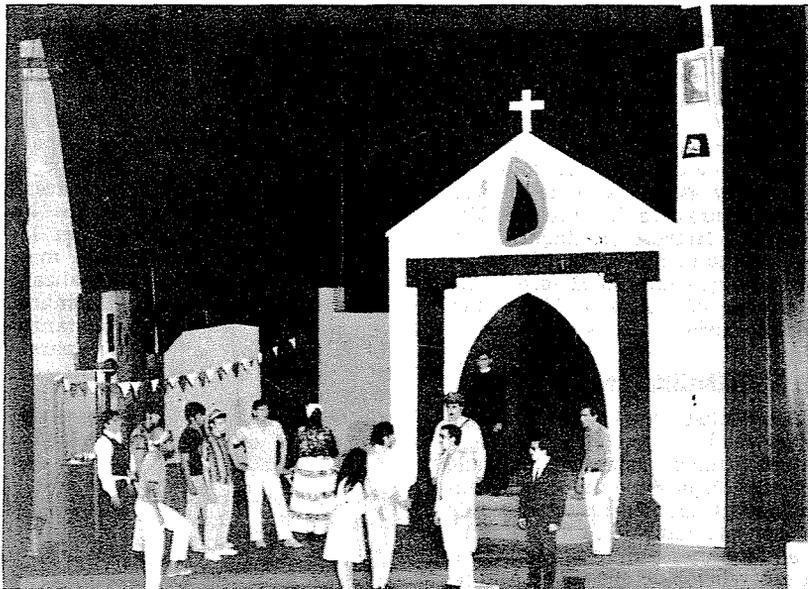
Folkloristas: Alán Gómez, Francisco Díaz Huque, Alfredo Miranda. Ubaldo Rodríguez, Irió Jesús Suárez. **Intérpretes:** Miguel Ángel Aizaguer, Nery Suárez.

Conjuntos: Los Nortños. Los Cantores del Concordia. Los Chihuancos.

EL TEATRO

Las representaciones teatrales por grupos de aficionados son, en Artigas, como en el resto del país, casi tan antiguas como su propia breve historia. La generación romántica de la década del diez, la que se expresó por medio de "La Lira" y "Reflejos", tuvo su autor teatral en Augusto Carámbula (1886-1957) cuyo "Celos que matan" fue un rotundo y recordado éxito local. Sus dos dramas y diversos "cuadros dramáticos" permanecieron inéditos.

Desde entonces se sucedieron las representaciones teatrales con fines benéficos, las conocidas "vela-



Escenografía de Rafael Murillo para "El pagador de promesas", montada por la Comedia Municipal con la dirección de O. Gallo.

das" pueblerinas, frecuentemente con cierto mérito artístico. Dirigió muchas veces a los jóvenes aficionados la profesora Carmen Lavaguerre de Ramos, que fuera en su adolescencia bella primera actriz en las piezas de Carámbula.

En 1951, la inquieta y fecunda generación que se expresó a través de la revista literaria "Prometeo", puso en escena "Prohibido suicidarse en primavera" de Casona, representación que marcó una época, no sólo por su memorable realización, sino porque, a partir de ella, nuestros "independientes" renunciaron al éxito fácil de la comedia de golpe y porrazo para atreverse con obras del verdadero teatro, convencidos de que es preferible, en el peor de los casos, dar la letra de una obra culta, que malgastar tiempo y aptitudes en esfuerzos prescindibles.

De la representación mencionada y de ese grupo surge Ormuz Gallo, actual director de la "Comedia Municipal", institución oficial fundada en 1969. Gallo se había trasladado a Montevideo, donde tuvo sobresaliente actuación en "Teatro Circular" con el nombre de Ricardo Martinelli. Fue muy elogiada su labor, por la prensa especializada, en "El caso de Isabel Collins" de Shelley y "A buen entendedor" de O. Welles. De regreso, Gallo fundó en Artigas el "Teatro Popular Florencio Sánchez", que a partir de 1958 fue presentando "Canillita" de Sánchez; "Fronteras familiares" de Eliseo S. Porta; "Las ranas" de Rosencof. El éxito de esta labor promovió la protección oficial, que sancionó el Intendente Municipal, escribano Hamilton Gonçalves, creando La "Comedia Municipal" bajo la dirección de Gallo, que y

realizó "La mesa diez" de Dragún, "Variaciones sobre un tema de amor de Shakespeare" de Daniel Conti, "El pagador de promesas" de Dias Gomes.

Junto a Gallo se formaron: Domingo da Silva, que actuó en el Circular y es hoy una de las primeras figuras de la Comedia Municipal de Artigas; Eustaquio Mármol, actualmente también en el Circular, que integró la terna para el premio al mejor luminotécnico del año 1969.

LAS CIENCIAS NATURALES

Don Calisto Fuques es conocido en el medio como un eficiente y antiguo funcionario del Juzgado Letrado Departamental; pocos saben que es también un estudioso de las ciencias naturales, un especialista en fauna y flora de la región, cuya tenaz labor de autodidacto lo ha convertido en corresponsal y colaborador honorario del Museo de Historia Natural de la Facultad de Humanidades y Ciencias y corresponsal del Instituto de Antropología de Buenos Aires.

Lo encontramos, precisamente, entregado al estudio de un problema complejo: el SOYP pregunta a la Intendencia Municipal sobre la posibilidad y maneras de establecer, en la cuenca del río Uruguay, una reserva natural destinada a preservar la riqueza ictiológica de la zona y el Municipio ha solicitado que el Sr. Fuques estudie el tema y se expida al respecto.

Nos informa: "La fauna del norte de nuestro país es más rica que la del sur y por eso ofrece más novedades para el estudio de las ciencias naturales. Un ejemplo: en Yquerí hemos encontrado recientemente dos peces interesantes; son dos mojarritas, vamos a decirles así, de la familia de las corvinas, una de ellas roja y con aleta dorsal negra. Es necesario acentuar

el estudio de nuestras especies y preservarlas.

"Hay especies en vías de extinción; entre los mamíferos, por ejemplo, la comadreja colorada, el zorro gris y el mismo carpincho. Los contralores que existen para preservar la fauna no son eficaces, aunque le prevengo que no es la caza verdaderamente deportiva la que extingue especies, sino la matanza indiscriminada que realizan aquellos que no merecen el nombre de cazadores. Eso, y la matanza con fines industriales sin el paralelo fomento de la especie.

"Es peligroso romper el equilibrio biológico de la Naturaleza. Aprendimos de niños que la palo-

El Sr. Calisto Fuques en un rincón de su estudio y museo.

Foto: C. Rivero.



ma es símbolo de paz y las aves de rapaña representación del mal. Destruimos todas las rapaces que nos fue posible y entonces la paloma, libre de enemigos naturales, es hoy plaga nacional."

No es fácil conseguir que Fuques mencione lo que ha aportado con sus investigaciones, hallazgos que él atribuye modestamente a "la suerte". Pero podemos informar que encontró en tierras del departamento el parásito de una tortuga de río, que el Dr. Mañé Garzon llamó *Polistemoide fuquesi*, y un insecto bautizado por el Sr. Pablo San Martín como *Sinfiniurus fuquesi*. En lo que a flora se refiere, encontró en una isla del Río Uruguay una nueva familia de las meliáceas (*guarea trichiloides*) y en el Tres Cruces Chico un género nuevo de *acnitus espineseus*.

"En la década del 60, en un campamento que establecimos a orillas del Cuaró con fines de investigación, pudimos ver, comprobar sin duda posible, la presencia de un puma, el último visto en el departamento. Pero como no pudimos cazar el animal, ni fotografiarlo, sólo tenemos el testimonio de los presentes, entre ellos el muy autorizado del profesor Raúl Vaz-Ferreira, que dirigía los trabajos."

LOS PRIMEROS URUGUAYOS

Si "Gaceta de la Universidad" pudo titular su artículo de divulgación sobre el "Hombre Catalaniense" como un informe sobre "los primeros uruguayos", en escorzo localista de tal humor podemos decir nosotros que "los primeros uruguayos"... fueron artiguenses. Por ellos preguntamos al Sr. Fuques.

Nos responde: "El verdadero descubridor de esta antigua cultura fue el contador Antonio Taddei, en 1955. Desde entonces viene siendo estudiado por muchos investiga-

dores, especialmente extranjeros; Juan Jorge Miller Beck (alemán) quien le atribuyó una antigüedad de entre 15 y 9 mil años; por el Dr. Marcelo Bórmida, quien la fija en 9 mil años A. C.

"En un principio la recolección desordenada de materiales trajo deficiencia en el estudio sistemático. Hay que continuar el estudio de esta cultura, con la más moderna metodología. Por ahora sólo se ha encontrado piedra trabajada por percusión, aunque puede ya señalarse evolución en la técnica. Hay que responder todavía a muchas interrogantes, entre ellos si hay o no, en Catalán, culturas superpuestas.

"Mi opinión es que los hombres de este período fueron recolectores, cazadores inferiores. No conocían armas arrojadas; el brazo era la palanca del instrumento de que disponían: la piedra empuñada en la mano."

Agrega que: "Nuestro departamento ofrece un vasto campo de estudio para el interesado en estos temas y es importante descubrir y orientar en tal sentido vocaciones juveniles".

LOS GRANDES CREADORES

ELISEO SALVADOR PORTA

Nacido en la localidad de Tomás Gomensoro en 1911, estudió en el liceo de Artigas y después en Montevideo, donde se doctoró en Medicina. Regresa a Gomensoro, atalaya nunca abandonada de su visión creadora, donde ejerce su profesión y escribe buena parte de su mejor obra. Se establece después en Bella Unión, donde es prestigioso profesor de Ciencias Geográficas y de Filosofía.

Al volver a su tierra natal, vivir en ella y trascenderla en su poderosa narrativa, Porta realiza una elección vital que no obedece ex-



Un creador múltiple: Eliseo Salvador Porta.

clusivamente a motivaciones sentimentales. Una verdadera "ideología" justifica a cada paso, en su obra de narrador y ensayista, tal actitud. A ella debemos agradecer que Porta no sea un recreador de nostalgias, sino un creador comprometido con su tiempo, con su tierra norteña, su hombre y sus problemas. Por otra parte conviene precisar que su visión de la realidad no es lugareña, no pierde tiempo en la investigación de los "linajes de Obrajosa": con el alma abierta a los vientos del mundo, este artiguense por nacimiento y vocación posee una concepción universalista de la vida y apoyado en ella escucha e interpreta el latido de su tierra. Esta sostenida y practicada voluntad de arraigo lo lleva, en aparente paradoja, a la novela histórica, que es búsqueda

y valoración de las auténticas raíces nacionales para explicarnos mejor el presente y realizarnos en el futuro.

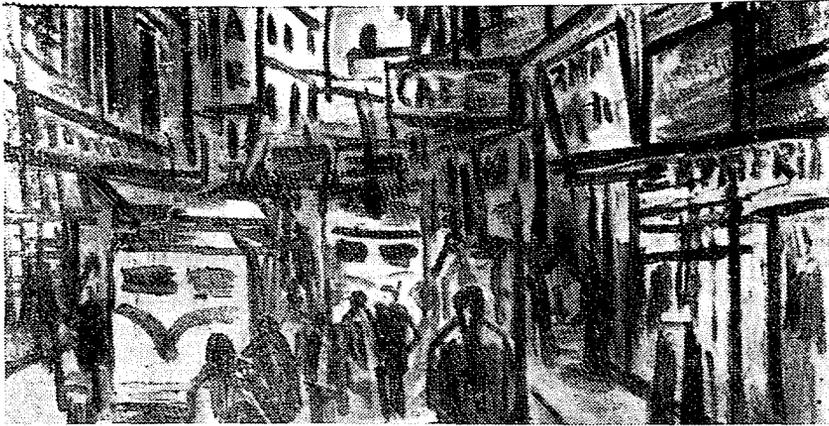
Incluido a veces, equivocadamente a nuestro juicio, en la generación del 45, Porta es uno de los mejores novelistas uruguayos.

Algunas de sus obras: "Aquel pueblo y sus aledaños" (cuentos); "Con la raíz al sol" (novela premiada por el M. de I. Pública); "Ruta 3" (novela). "Intemperie" (novela histórica premiada por el M. de I. Pública); "Sabina" (novela histórica, Premio del diario "El País"). Ensayos: "Uruguay, realidad y reforma agraria"; "Artigas, valoración psicológica"; "Marxismo y Cristianismo".

LOS HERMANOS RIBEIRO

Alceu y Edgardo Ribeiro, prestigiosos pintores uruguayos, nacieron en Catalán, en 1919 y 1921, respectivamente. Vinculados entrañablemente a la generación estudiantil que en la década del 30 animó y agitó la vida intelectual artiguense, se trasladaron a Montevideo con el auxilio de una modesta beca creada al efecto, por un "acuerdo de sus coterráneos que me hubiera gustado conocer más en detalle para aplaudirlos con nombres propios", como dice y pregunta el crítico de arte José Pedro Argul.

Es oportuno responderle aquí: la Federación de Estudiantes de Artigas (1933-1942) realizó obra fecunda en varios planos de la cultura local y entre otras memorables iniciativas, tuvo la de organizar la primera exposición de artes plásticas en la localidad. En esta jornada los hermanos Ribeiro obtuvieron todos los primeros premios: es entonces cuando la admiración y el elogioso comentario del público propicia la creación de sus becas por el intendente municipal.



don Emilio Mello. Sabemos también que el profesor Ariel Dieste planteó la iniciativa al intendente. Así, en 1939, los hermanos Ribeiro fueron a Montevideo para ingresar al Taller de Joaquín Torres-García.

ALCEU RIBEIRO.

Pintor y muralista, comienza sus estudios de pintura, dibujo, arte constructivo y cerámica con el maestro Torres-García. En el mis-

mo año de su llegada a la capital comienza su primeros envíos a los Salones Nacionales y Municipales, mereciendo premios y el elogio y aliento de la crítica.

Con el apoyo del Municipio de Montevideo funda el taller "El Molino", el cual dirige; allí se han formado pintores de real valía.

Algunas de sus obras y premios: Salón Nacional: Premio Banco Hipotecario (1941); Premio Consejo de Estado (1942); Premio Alejan-

dro Gallinal (1943); Salón Municipal: desde 1940 a 1960 obtiene premios-adquisición.

Murales: Palacio de la Luz; Sindicato Médico del Uruguay, edificio "El Malecón" en Pocitos; Altar Mayor de la Iglesia de las Hermanas Carmelitas.

Sus obras se encuentran en el Museo Nacional de Bellas Artes, en el Museo de Arte Contemporáneo de Madrid, Museo de Medellín en Colombia, Municipalidad de São Paulo en Brasil y numerosas colecciones particulares de América y Europa.

EDGARDO RIBEIRO

Como su hermano Alceu, ingresa al Taller Torres-García en 1939 y ya en 1943 obtiene el Gran Premio "Amigos del Arte". Después sus triunfos artísticos se suceden: en 1951, el Gran Premio Salón Artistas del Interior; en el Salón Nacional de Bellas Artes, obtiene el Gran Premio de Dibujo (1954), y Gran Premio de Pintura (1955). En 1964 el Premio Beca VI Bial Nacional del Uruguay.

Realiza numerosas exposiciones en el país y en el extranjero: París, Holanda, Tokio, México, Washington; sus obras están ya en los principales museos del mundo, desde Montevideo al Museo de Arte Moderno de Moscú.

Murales: Edificio Ancap y Liga Fomento (Punta del Este); Panteón de la Sociedad Española en Montevideo; en Buenos Aires, en Corrientes y Pasteur, el de mayor tamaño y el más importante de su carrera.

La actividad docente de Edgardo Ribeiro ha sido intensa y generosa, "una de las más patrióticas actividades de los uruguayos de hoy, realizada con tanta modestia como eficacia", dice J. P. Argul. Es así como no sólo imparte enseñanza en su taller particular de Montevideo,



sino que fundó y dirige talleres en Minas y Rocha, y dirigió el de San José. Ha sido además profesor en la Escuela Nacional de Bellas Artes y en Enseñanza Secundaria.

En 1967 fundó y alentó un Taller de Artes Plásticas en Artigas, con el apoyo del Ministro de Cultura, profesor Hierro Gambardella, taller que hoy no funciona por motivos ajenos a la buena voluntad de su fundador.

DANIEL DE LOS SANTOS

Pintor artiguense de real mérito, egresó del liceo de Artigas en 1941 para trasladarse después a Montevideo, donde estuvo también vinculado al magisterio de Torres-García. Profesor de Secundaria en liceos del sur (Las Piedras) es lamentable que su obra (no así su nombre) sea poco conocida en su tierra natal, donde sin embargo expuso con éxito, por lo que sabemos, una sola vez.

ELADIO DIESTE

Nacido en Artigas en 1917, estudiante en su liceo, Dieste pertenece a una familia de intelectuales prestigiosos, entre los cuales están los escritores Eduardo y Rafael Dieste. Ingeniero Civil (1943), profesor de la Facultad de Ingeniería, dicta cursos después en las universidades de Buenos Aires, Córdoba y Mar del Plata.

Su prestigio trasciende las fronteras nacionales, al punto de que se dedica un libro a su personalidad y creación en la Colección Arquitectos Americanos Contemporáneos (Nº 8-1963) de la Universidad de Buenos Aires, obra de Juan Pablo Bonta.

Como en todo auténtico creador, la obra de Dieste es el trasunto de una concepción global, profunda y madura del universo; y si

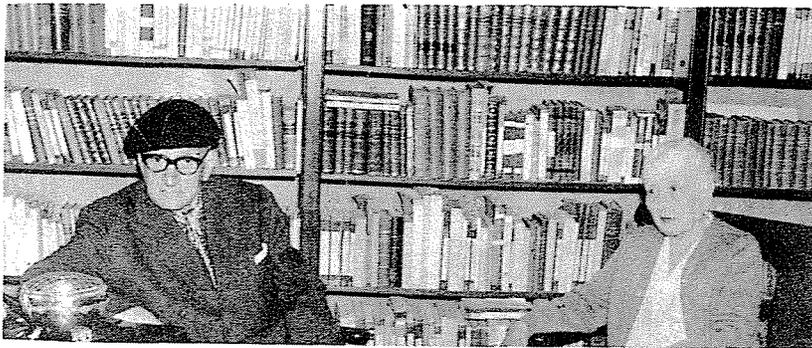


Foto: C. Rivero.

Los esposos Dieste, venerados abuelos del pueblo artiguense; su biblioteca ha sido una verdadera biblioteca pública.

sus creaciones en el espacio tienen tanta importancia, ello se debe a que primero y al mismo tiempo, es el responsable arquitecto de su espíritu.

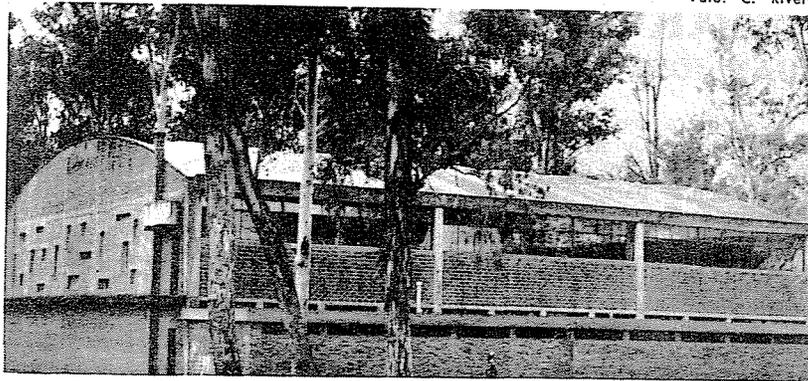
Sus calidades de alma se expresan también en el diálogo y en una prosa de excepción: "Para desarrollarnos tenemos que hablar bien, primero clara, precisa, sencillamente; luego vendrá de suyo la poesía, muestra del contenido insondable de la palabra". "Por todos lados una insistencia ingenua en el polvo

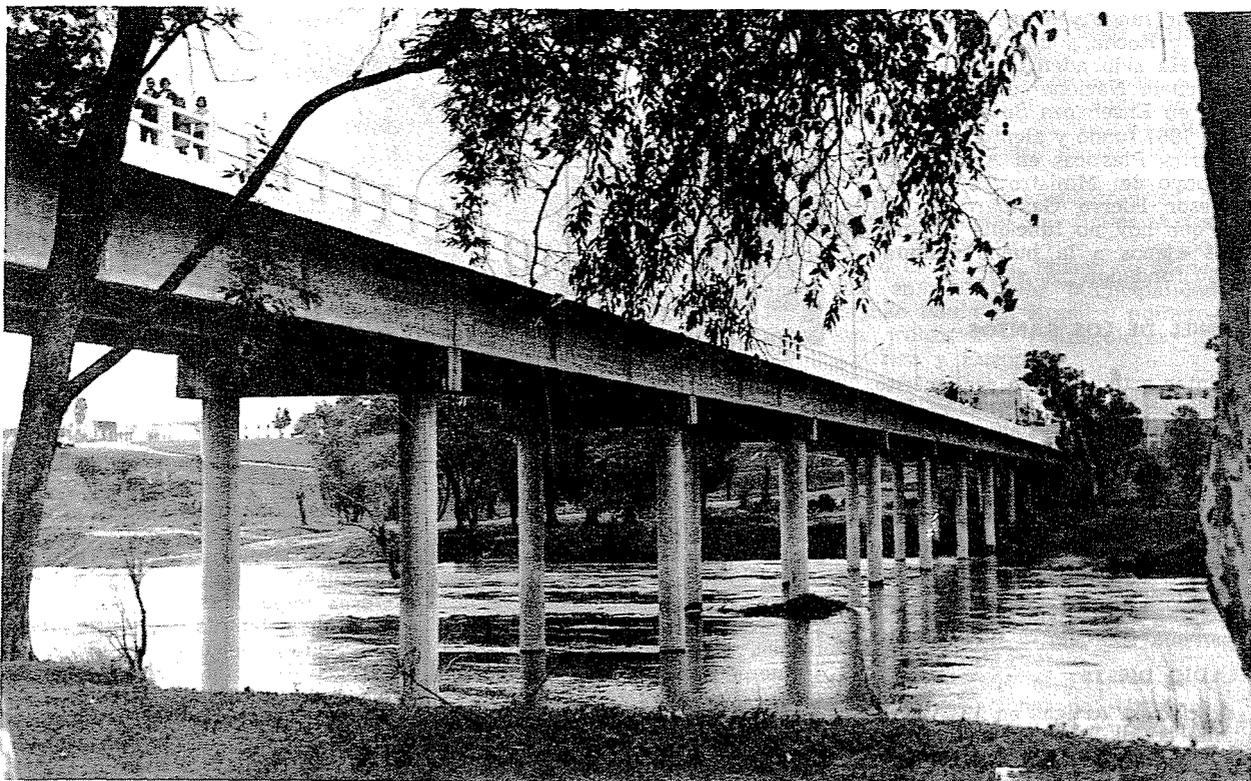
de la tradición y un olvido de la tradición profunda que está sobre todo en nuestras almas". Sobre creación arquitectónica: "Ver en cada rincón el rostro misterioso de un sueño".

Obras importantes: Iglesia Parroquial de Atlántida, iglesia de Nuestra Señora de Lourdes (Malvín), fábrica de TEM, depósito de bobinas de "El País", depósito para ANCAP (Capurro), gimnasio cerrado de Artigas, y el local de CALNU (Bella Unión).

Gimnasio cerrado de Artigas, obra del Ing. Eladio Dieste.

Foto: C. Rivero.





Puente de la Concordia, sobre el río Cuareim.

Foto: C. Rivero.

CLAROSCUROS DE UNA UBICACION

JUAN JOSE PIRIZ

La frontera con dos países hermanos —Brasil y Argentina— determina una serie de ventajas e inconvenientes para Artigas.

La ubicación resulta ventajosa en algunos aspectos del intercambio comercial, turístico y cultural. Las posibilidades de esta ubicación podrían dar margen para consideraciones muy extensas, pero limitadas por la naturaleza de este trabajo.

En primer lugar, gracias a su doble frontera, el departamento compensa en parte el alejamiento de la capital. Su ubicación hace posible que prospere ese afán autonomista de los artiguenses, que los lleva a esforzarse por progresar con o sin el auxilio de los medios económicos y culturales montevidéanos, que siempre llegan tarde y retaceados.

Hay ventajas económicas que de-

rivan de este abrazo fronterizo. El contrabando pequeño —más o menos realizado o tolerado por las autoridades aduaneras— permite al habitante de la frontera sobrellevar una existencia con medios muy precarios porque su dinero, por el juego actual del valor de cambio de las monedas, se multiplica cuando adquiere productos en los países vecinos. También la frontera facilita la explotación turística

y el intercambio cultural. Nuestro departamento casi no tiene industrias, y es tributario de otros departamentos en lo que a producción se refiere, pues una buena parte de los propietarios rurales no residen en Artigas, ni tiene medios para ocupar a las generaciones jóvenes, a no ser la industria de la quincena municipal, pero mantiene un ritmo de crecimiento igual, cuando no superior, en todos los aspectos (de población, de vivienda, de consumo) al de otros departamentos que cuentan con el aliciente de grandes industrias fabriles, puertos, frigoríficos.

La frontera salva —contrabando hormiga mediante o intercambio comercial tolerado o como quiera llamársele— al habitante pobre de las ciudades y pueblos fronterizos, del pauperismo y la miseria. Esta es una realidad que muy bien conocemos los pobladores de la frontera. El intercambio comercial a gran escala, si se realizara por la frontera con aduanas ágiles y descentralizadas que evitaran el papeleo, el burocratismo y la centralización, daría inmensas posibilidades de desarrollo a ciertas industrias locales, como la de la madera —hay aserradero y fábrica de compensado en Bella Unión— la del mueble, la de alimentos, etc., y permitiría el abaratamiento de innumerables productos de consumo popular, que traídos de la capital, cuestan al consumidor hasta el doble de lo que valen en los países vecinos: yerba, café, azúcar, aceite, papas. ¿Por qué no se permite una introducción directa de estos productos? ¿Por qué es necesario que se encarezcan viniendo desde la capital, si en la misma frontera cuestan la mitad? Por el camino del intercambio comercial podríamos iniciar una progresiva y auténtica integración regional.

La integración aparejaría seguramente problemas de adaptación.



Foto: C. Rivera.

La sonrisa de este pequeño trabajador ignora las estadísticas de deserción escolar.



Documento para un proceso al latifundio en el norte del país.

Foto C. Rivero.

pero es indudable que traería también beneficios ya que ampliaría el mercado consumidor permitiendo así el establecimiento de nuevas industrias en base a la materia prima local que encontrara colocación en el nuevo mercado integrado. Así nuestra lana y nuestros cueros podrían industrializarse aquí y los productos elaborados (tejidos, frazadas, abrigos) saldrían al mercado regional con el valor agregado de la mano de obra artiguense.

Además de estas ventajas posibles y siempre desde el punto de vista económico, la frontera permite el acercamiento más o menos grande de una masa de población que podría dejar mucho beneficio

si se la orientara hacia el turismo. Esto, además, permitiría conocer y valorar tantos lugares propicios del departamento que hoy están olvidados y desarrollaría actividades vitales para el progreso de la comunidad, como son la del transporte, hotelería, artesanía, y el comercio en general.

Estas posibilidades se van haciendo realidad a medida que nuestro pueblo crece, con el esfuerzo tenaz de sus habitantes, pero sin el apoyo de los gobiernos que debieran estimular el proceso con leyes adecuadas.

Pensando en esa integración es que se construyó el puente internacional Artigas-Quarai, llamado de

la Concordia. Lamentablemente no se han hecho obras complementarias —carreteras, puentes sobre arroyos— que permitan encauzar las corrientes del intercambio comercial y turístico. Actualmente, este puente de la Concordia semeja un gigante dormido sobre nuestro Cuareim, sin la dinámica febril necesaria. El río aún sigue oyendo “cantos de lavanderas que en las riberas pinta el Cuareim, dulce canción de cuna cuando la luna se mira en él”. Sin instrumentos legales que favorezcan un intercambio comercial adecuado, se seguirá fomentando el intercambio ilegal, el contrabando organizado, que aprovecha las ventajas de las dife-

erencias de precios o de la calidad del producto.

Con respecto a las ventajas de orden cultural que nos podría deparar nuestra calidad de departamento que une a tres países, creemos que la frontera permite el intercambio de experiencias, la vinculación artística, el estudio en común de hechos históricos o geo-

gráficos o fenómenos climáticos que interesan a los pueblos vecinos y que de algún modo contribuyen a su mejoramiento. No hay, que sepamos, una corriente establecida de intercambio cultural; pero esa corriente deberá establecerse, bien estudiada, sin que implique dependencias nefastas para nuestra nacionalidad.

Poseer dos fronteras, situación única en el país, significa, por un lado, una pesada carga de problemas a resolver, como lo veremos de inmediato, pero implica también muchos y ventajosos beneficios, que bien aprovechados, contribuirían en buen grado para que Artigas alcanzara un sitio importante en el concierto nacional.

Las amplias piscinas del Club Deportivo Artigas.



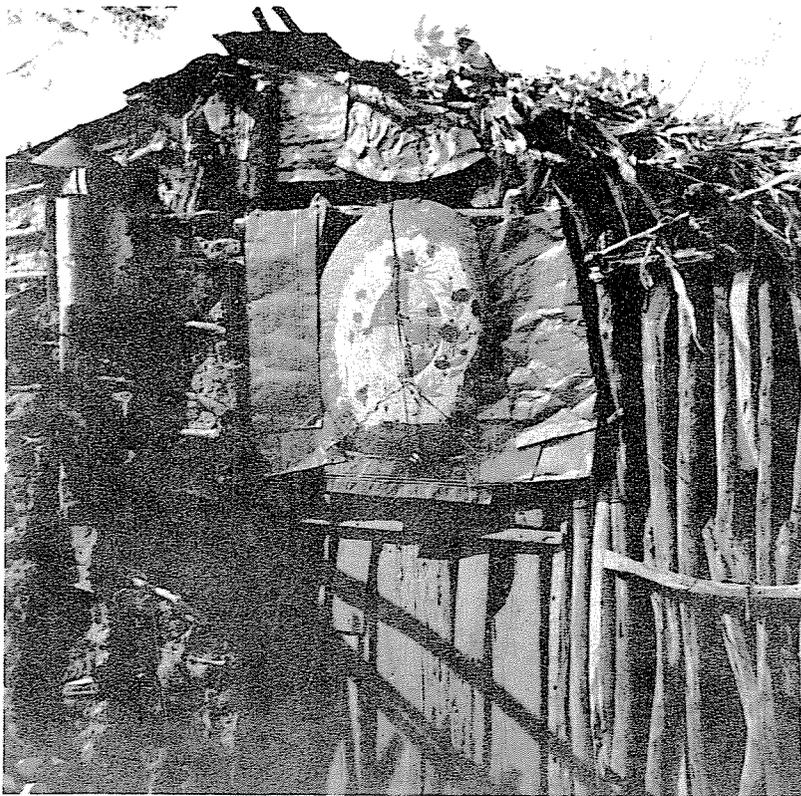


Foto: Archivo A. Alves.

Rancho de "pagüero", donde también viven artiguenses.

Revisemos someramente los problemas. Sin duda que por su volumen y diversidad el contrabando significa un factor negativo para la economía departamental y nacional. La frontera ideal, quizás porque no ofrece obstáculos naturales, es la uruguayo-brasileña. Desde las estribaciones de la Cuchilla Negra hasta la desembocadura del Cuareim en el Uruguay, el medio resulta muy propicio para esta actividad ilícita. El contrabando tradicional y el que alarma en muchos aspectos, es el contrabando

de ganado. Nuestras picadas de Negro Muerto, Cerrito, Potrero Sucio, El Ombú y Guaviyú han visto y continúan viendo desfilar anualmente miles y miles de vacunos y lanares hacia el país hermano. Agréguese el contrabando de lana que en algunas zafrás alcanza índices alarmantes. Es tan "natural" el sistema, que no escapamos a la tentación de narrar algún episodio de nuestros primeros años en el ejercicio de la docencia rural, en las proximidades del río Cuareim. Visitando la comisaría seccional,

nos asombró encontrar una lista de tarifas —algo así como coimas oficializadas— que hacía pública la retribución exigida por los jercas policiales a los contrabandistas, según transportasen vacas, novillos, terneros u ovejas. Quizá no nos ruborizáramos al compartir con el comisario y los agentes, al otro día de una fructífera noche, el cordero asado que el estanciero había enviado junto con la estipulada cantidad de dinero. En el almacén del pago, recordamos también un pintoresco guardia aduanero que solía exhibir con indisimulado orgullo su libreta de ahorros, donde figuraban los "aportes" de los grandes latifundistas de su jurisdicción. Y, a decir verdad: qué poco frente a tan fabulosas ganancias. Charlando con un peón, nos indignábamos —empezábamos a conocer una realidad que aún sigue golpeándonos— al enterarnos de que al ejecutor directo del contrabando, no se le paga prácticamente nada. Tarea riesgosa al extremo, era parte del trabajo corriente del peón en la estancia. Ahora las cosas han cambiado: el contrabando se paga como tarea de horas extras, en jornadas que no tienen horarios. Luego de veinte años, ya en el medio urbano, conocemos otro rostro del mismo problema: el contrabando de autos. En Artigas circulan más de mil automóviles brasileños, introducidos al país en forma irregular. Con la doble chapa circulan por todo el departamento y más allá. Si bien es cierto que de esta irregularidad se beneficia una parte de la clase media para movilizarse mejor, el problema adquiere relieves alarmantes por el uso y abuso que hacen los grandes latifundistas de este procedimiento. Se dan el "lujo" de tener dos, tres o cuatro autos último modelo, que renuevan anualmente. Es casi un "hobby" para terratenientes que a veces son, además, autoridades departamentales

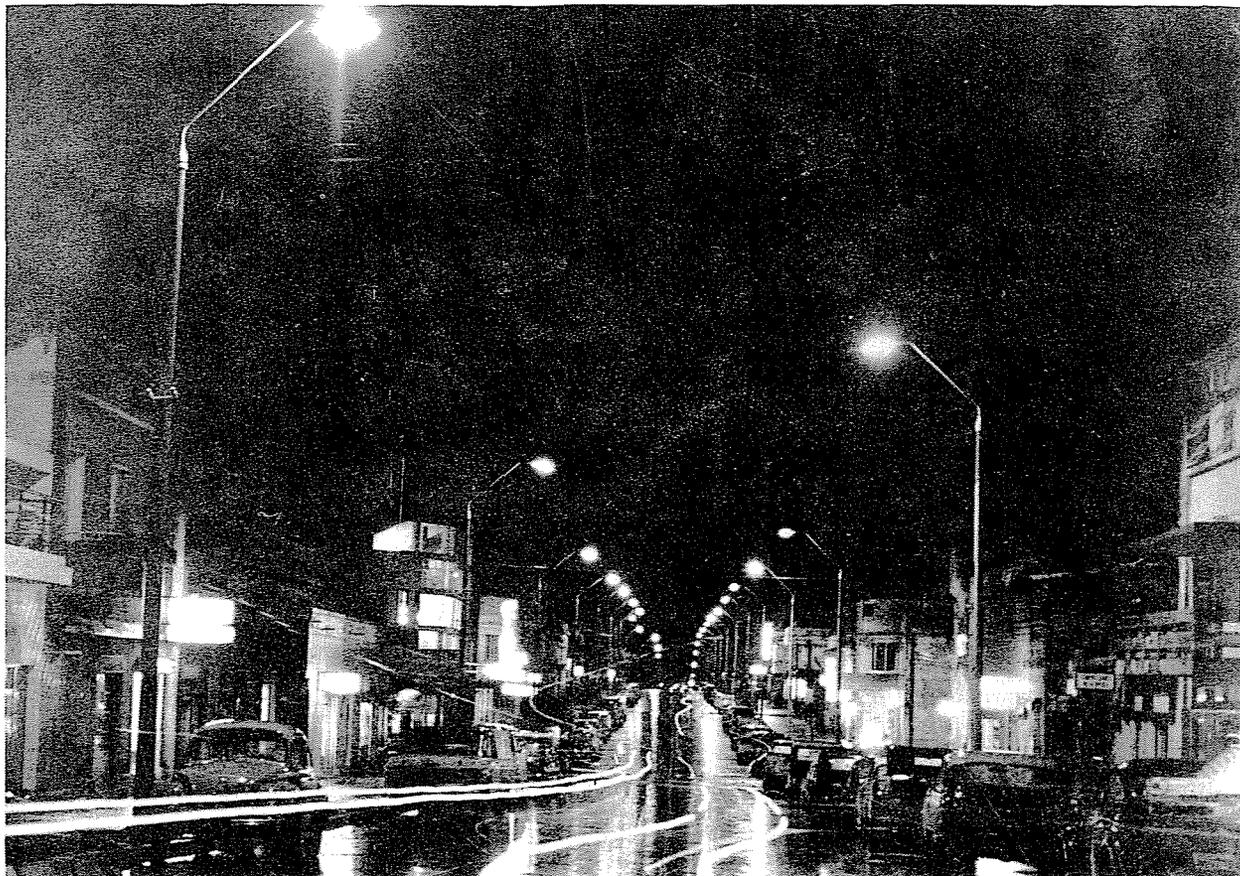
o nacionales. Súmese a todo esto el contrabando de trigo, harina y arroz en un proceso cambiante, ya que viajan estos productos desde o hacia el Brasil, según las variaciones de la producción, a veces fomentadas artificialmente. Junto con este gran contrabando —de incidencia indiscutible sobre nuestra economía— el otro, más sutil, más solapado, pero real y de nefastas

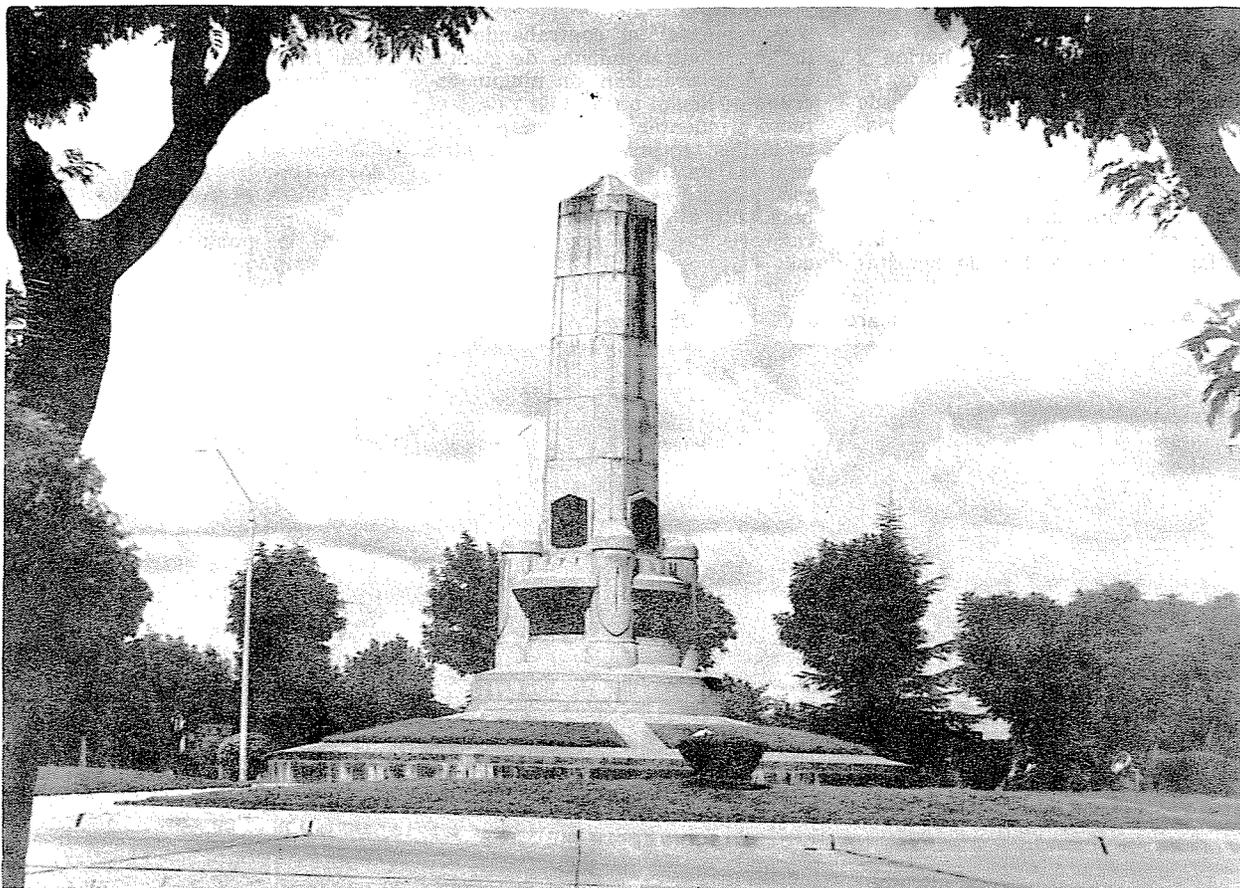
consecuencias: el contrabando de drogas. Contrabandistas de guante blanco lo practican sin ningún escrúpulo; llevan un tren de vida fastuoso y cuentan con flotas de automóviles último modelo. Valen aquí las palabras de un destacado sociólogo nuestro: "Quien no se rebela ante él es porque está implicado en sus causas o complicado con sus causantes".

En el aspecto cultural, la ubicación fronteriza del departamento nos depara actualmente más influencias negativas que edificantes. Veamos un aspecto: el idioma. La inmensa mayoría de los pobladores de la frontera hablan el "brasileiro". Quizá el contrabando hormiga, del que participa la casi totalidad de los pobladores más necesitados, implique una importación de

La Avenida Lecueder, principal arteria de la ciudad capital.

Foto: C. Rivero.





El Obelisco a los Héroes de 1825, en la Plaza Batlle y Ordóñez, ciudad de Artigas.

Foto: C. Rivero.

palabras que se han integrado al lenguaje corriente. De sobra conocen nuestros docentes, la cantidad de problemas de expresión, ortografía y redacción que deben enfrentar y que son atribuidos a esta situación.

Otro aspecto digno de mención es la innegable influencia religiosa del Brasil. Una infinidad de ritos y prácticas religiosas ha invadido

nuestro departamento. La "macumba", la "encarnación", el "hechizo", proliferan en una frontera que se confunde para estas "actividades". Van y vienen grupos de personas a intervenir en sesiones más o menos secretas de espiritistas o caboclos.

El folklore no escapa a la influencia de los dos países hermanos. Disfrazada con un mal traje

regionalista, llega por la frontera la canción impuesta desde afuera por intereses comerciales poderosos. Felizmente, resurge ahora el folklore fronterizo sano, que comienza a canalizarse en forma acertada. Conjuntos folklóricos que buscan la difusión de motivos nuestros, empapados de fuerza telúrica e imbuidos de la problemática del hombre nuevo, para el hombre nuevo.

Alán Gómez con sus "Peoncito de Frontera", Mi mama, la pala y el río" o "Carreta y carbón", es un precursor en este aspecto.

No faltan tampoco influencias en el aspecto político. Se manifiestan en formas diversas. Nuestra prensa local y nacional ha denunciado, en más de una oportunidad, la invasión de nuestro territorio por parte de las fuerzas armadas brasileñas. En Bella Unión o Paso de la Cruz, esas fuerzas se han apoderado de ciudadanos brasileños, que vivían aquí y que al parecer tenían alguna deuda con la justicia de aquel país. Muy comentado fue, hace poco tiempo, el rapto de un ciudadano brasileño, que vivía en la casa de un amigo en

nuestra ciudad de Artigas, luego del ostensible recorrido de una unidad militar motorizada del país hermano. Varias tentativas más o menos disimuladas, se repiten con relación a los refugiados políticos. Por otra parte, en las elecciones nacionales últimas hemos tenido oportunidad de comprobar que una gran cantidad de "votantes" viene del Brasil y que en forma dudosa legal incide en los destinos políticos del país. Algún caudillo político nuestro ha hecho su campamento preelectoral en el Brasil; el día anterior al acto electoral, ha trasladado a sus electores a pernoctar al país hermano, donde los preparó para la jornada cívica, entre libaciones de "caña brasile-

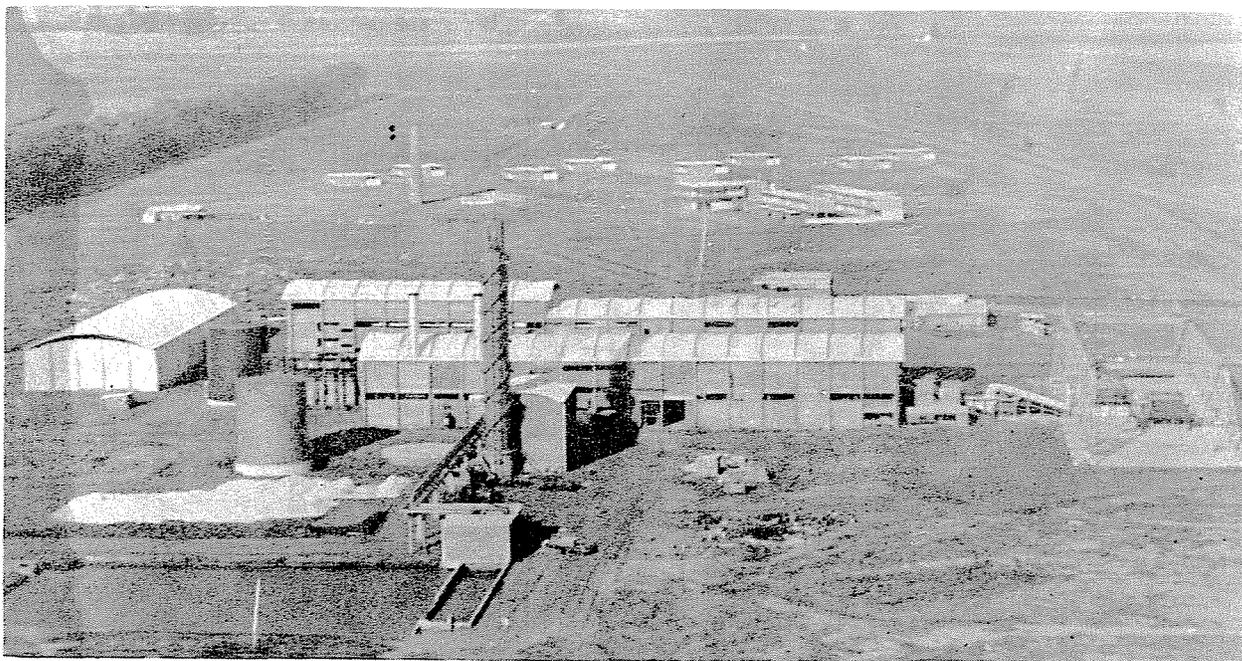
ra" y gritos de libertad y democracia.

Proyección hacia el futuro.

Luego de este análisis, que en algunos aspectos puede resultar doloroso, digamos que creemos no obstante en un futuro promisorio para nuestro departamento, basado en el esfuerzo del pueblo que inicia su marcha en procura de mejores destinos. Obreros, estudiantes, intelectuales, profesionales, religiosos, con su actitud decidida se integran al despertar de América Latina. La marcha irreversible de la historia nos depara un destino mejor; confiemos en él.

El moderno ingenio azucarero CALNU, recientemente inaugurado, en las cercanías de Bella Unión.

Foto: Bastos.



ARTIGAS

PLANO DE LA CIUDAD

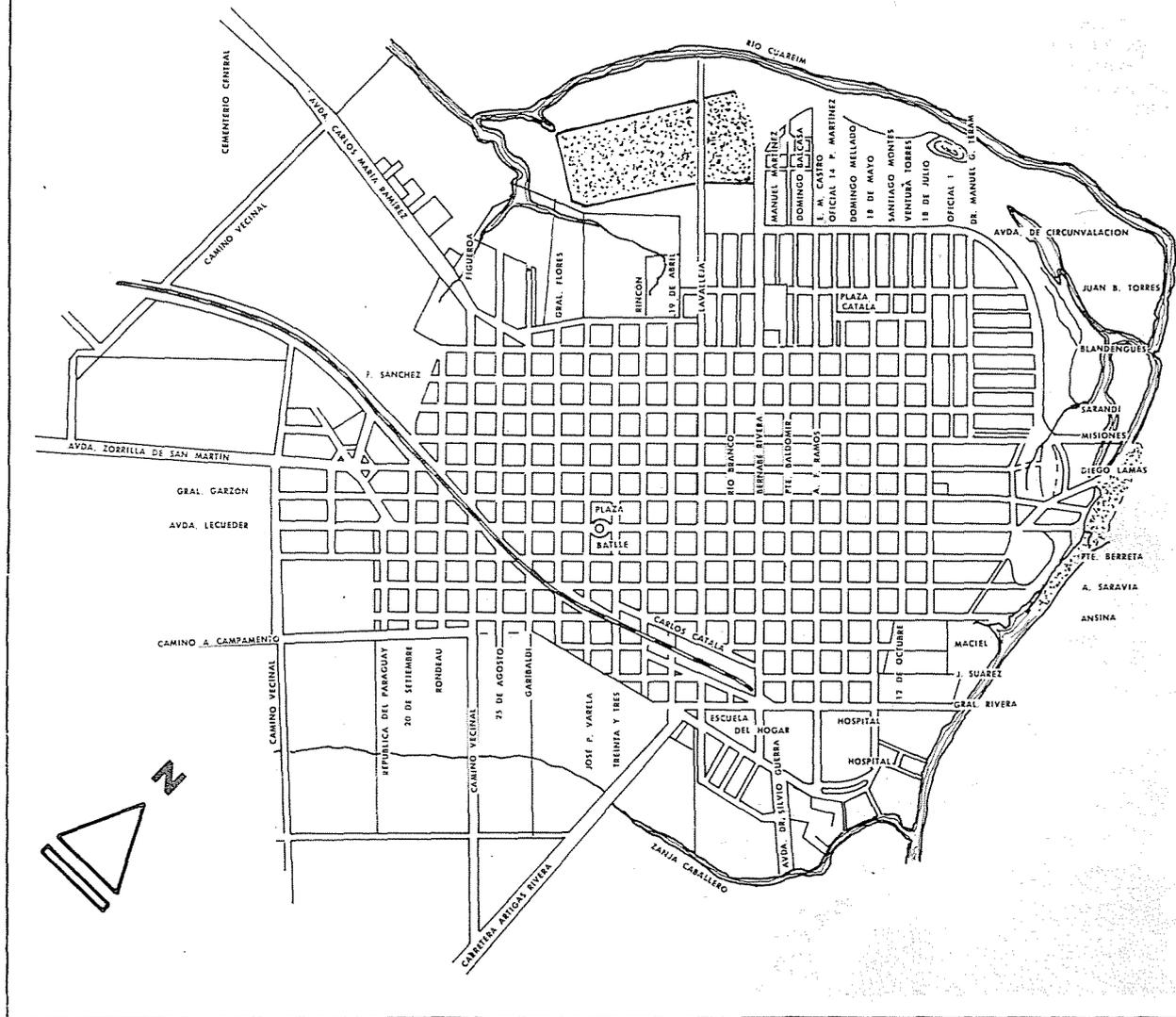
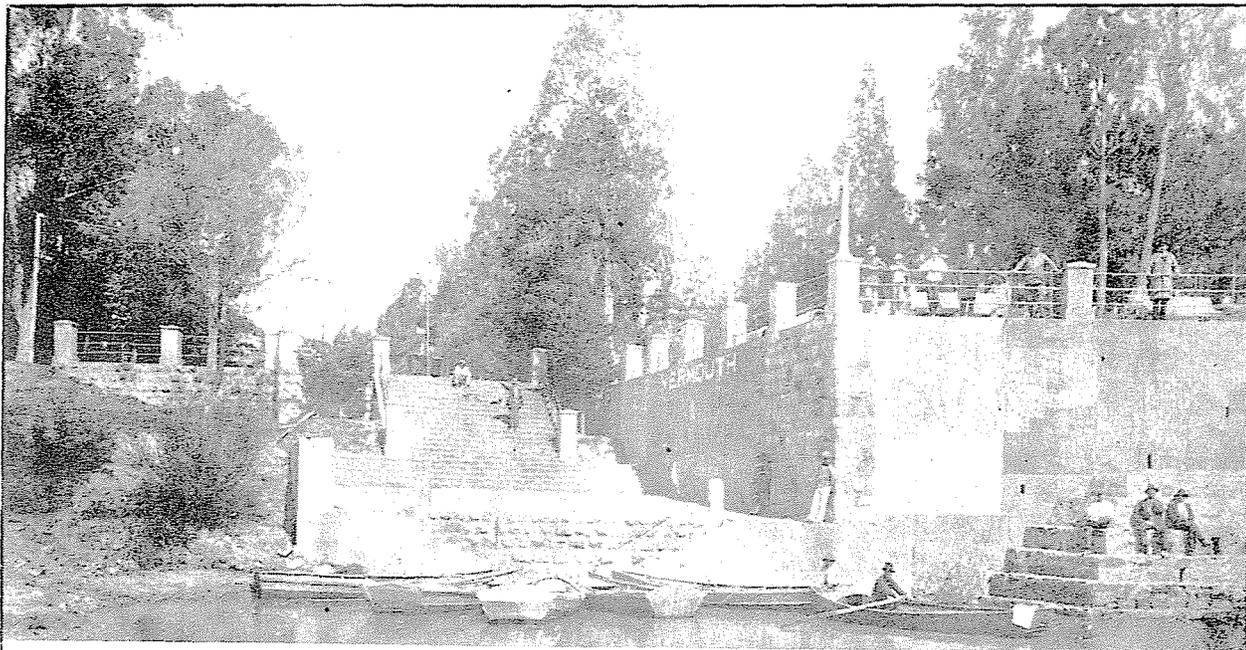




Foto: M. G. A.



Puerto Paso Bautista: sus botes a remo unían Artigas y Quarai antes de la construcción del Puente de la Concordia.

ARTIGAS: CENICIENTA NORTEÑA

NELLY NUÑEZ DE ALEGRE

Mientras los norteamericanos llegan a la luna, los habitantes de Artigas quedan aislados por cualquier temporal fuerte: paradojas del siglo XX. Después de las grandes tormentas, en efecto, es imposible establecer comunicación telefónica con Montevideo o el resto del país; tampoco se puede enviar telegramas, lo que agrava aun más la situación. El crecimiento de arroyos y zanjias de rápido repunte detiene el transporte de pasajeros, las encomiendas y las cartas que traen los ómnibus interdepartamentales.

TRANSPORTE AUTOMOTOR

Artigas está unido al resto del país por las rutas 5, 3, 30 que, como la mayoría de las rutas nacionales, necesitan mejor atención para mantenerse en condiciones decorosas. El estado de los caminos primarios y vecinales también deja mucho que desear. Hay lugares, como Tres Cerros de Catalán o Urumbaba, adonde llegar en invierno resulta una proeza. En la planta urbana hay varias líneas

de ómnibus *Nistrom* que realizan diariamente el recorrido entre Artigas y Quarai transportando pasajeros y mercaderías, siempre apretujados. El valor del peso uruguayo tiente al contrabando, y, sobre todo los días de pago de Asignaciones Familiares, los ómnibus viajan repletos de clientes para el Brasil. La línea *Cotua* circula en la planta urbana efectuando los servicios: Hospital-Cementerio-Barrio Ayuí. Actualmente han surgido cooperativas como *Coa*, *Cotabu* y *Cora*, que realizan diariamente servicios

departamentales e interdepartamentales con modernísimas unidades adquiridas en Brasil. También *On-da*, por la ruta 30, nos une a Montevideo, pero el surgimiento de la Cooperativa Catabu, según se dice, la hará dejar el recorrido Salto-Artigas.

FERROCARRILES

Igual que a casi todo el resto del país, llega a nuestra ciudad una línea explotada por AFE. El dete-

rioro de los durmientes y el mal servicio de la cantina hacen del viaje en ferrocarril una odisea. Se anuncia la llegada del tren para las 19 y 40 y llega puntualmente... a las 3:30 de la madrugada del día siguiente, con pasajeros desesperados de sed; la mayoría de las veces no hay ni agua en la cantina. Además, es notable el contrabando hormiga de azúcar, yerba y café que realizan por esta vía algunas mujeres que van arrojando

por las ventanillas, antes de llegar a Salto, la mercadería.

TRANSPORTE AEREO

Las unidades de la Fuerza Aérea han tomado a su cargo el servicio, cuyo abandono por Pluna fue muy lamentado por la población.

La enorme distancia que separa a Artigas de Montevideo hacía preferir el transporte aéreo, a tal punto que había que solicitar reserva con ocho o diez días de antelación.

Nelly Núñez de Alegre.

Foto: C. Rivero.



BIBLIOGRAFIA

- BARRIOS PINTOS, Aníbal (Director): *Artigas, la tierra, el hombre; revelación y destino*. Álbum patrocinado por la Intendencia Municipal de Artigas. Editorial Minas, Montevideo 1968.
- CENTRO ESTUDIANTES DE DERECHO: *En apoyo de los cañeros y su demanda de tierras para trabajar*. Boletín extraordinario, abril de 1964.
- GOLDARACENA, Joaquín: *Cenizas incandescentes*.
- JIMÉNEZ, Asdrúbal: *Los desposados*. (Novela).
- JUNTA AUXILIAR Económico Administrativa del Pueblo de San Eugenio: *Actas*.
- LA CAMPAÑA: Revista de ese periódico. Año 1932.
- LA LIRA: colección de ese periódico. Artigas.
- ORIENTACIÓN: edición especial de ese periódico. Año 1956.
- PORTA, Eliseo S.: *Con la raíz al sol*. Ruta 3. (Novelas).
- RIBEIRO, Lidio: *El hombre, su medio y su educación*.
- ROSENCOF, Mauricio: *La rebelión de los cañeros*. Aportes, Montevideo 1969.
- TADDEI, Antonio: *Un yacimiento precerámico en el Uruguay*. Baessler Archiv, tomo XII (317-372). Berlín 1964.
- TADDEI, Antonio: *Un yacimiento precerámico en el Uruguay*. Actas y Memorias del 37 Congreso Internacional de Americanistas, volumen III (315-324). Mar del Plata 1968.
- VILA, Leonardo: *Relación del ataque y defensa de Santa Rosa del Cuareim en la guerra del año 1904*. Imprenta de la Escuela Naval, Montevideo 1923.

RESERVE EL PROXIMO VOLUMEN DE "NUESTRA TIERRA"

LA SALUD EN EL URUGUAY

JOSE ROYOL

- | | | |
|--|--|--|
| 1. EL URUGUAY INDÍGENA
Renzo Pi Hugarte | 17. EL DESARROLLO AGROPECUARIO
Antonio Pérez García | 33. HACIA UNA GEOGRAFÍA REGIONAL
Asociación de Profesores
de Geografía |
| 2. EL BORDE DEL MAR
Miguel A. Klappenbach
Victor Scarabino | 18. SUELOS DEL URUGUAY
Enrique Marchesi y Artigas Durán | 34. LA CLASE DIRIGENTE
Carlos Real de Azúa |
| 3. RELIEVE Y COSTAS
Jorge Chebataroff | 19. HIERBAS DEL URUGUAY
Osvaldo del Puerto | 35. LAS CORRIENTES RELIGIOSAS
Alberto Methol Ferré |
| 4. EL MOVIMIENTO SINDICAL
Germán D'Elía | 20. COMERCIO INTERNACIONAL
Y PROBLEMAS MONETARIOS
Samuel Lichtensztejn | 36. RÍOS Y LAGUNAS
Raúl Praderi y Jorge Vivo |
| 5. MAMÍFEROS AUTÓCTONOS
Rodolfo V. Talice | EL TURISMO EN EL URUGUAY
Volumen extra | 37. PLANTAS ORNAMENTALES
Eduardo Marchesi |
| 6. IDEAS Y FORMAS EN LA
ARQUITECTURA NACIONAL
Aurelio Lucchini | 21. EL SECTOR INDUSTRIAL
Juan J. Anichini | 38. LA VIVIENDA
Juan P. Terra |
| 7. EL SISTEMA EDUCATIVO Y
LA SITUACIÓN NACIONAL
Mario H. Otero | 22. FÚTBOL: MITO Y REALIDAD
Franklin Morales | 39. EL LEGADO DE LOS INMIGRANTES - II
Daniel Vidart y Renzo Pi Hugarte |
| 8. TIEMPO Y CLIMA
Sebastián Vieira | 23. PECES DEL URUGUAY
Raúl Vaz-Ferreira | 40. GEOGRAFÍA DE LA VIDA
Rodolfo V. Talice y Jorge Chebataroff |
| 9. IDEOLOGÍAS POLÍTICAS Y FILOSOFÍA
Jesús C. Guiral | 24. EL LENGUAJE DE LOS URUGUAYOS
Horacio de Marsilio | 41. LOS TRANSPORTES - I
Luis Marmouget |
| 10. RECURSOS MINERALES
DEL URUGUAY
Jorge Bossi | 25. MEDIOS MASIVOS
DE COMUNICACIÓN
Roque Faraone | 42. FRONTERA Y LÍMITES
Enrique Mena Segarra |
| 11. ANFIBIOS Y REPTILES
M. A. Klappenbach y
B. Orejas-Miranda | 26. LA CRISIS ECONÓMICA
Instituto de Economía | 43. LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA
José L. Morador |
| 12. TIPOS HUMANOS DEL CAMPO
Y LA CIUDAD
Daniel Vidart | 27. - ÁRBOLES Y ARBUSTOS
Alilio Lombardo | 44. POLÍTICA Y SOCIEDAD
Antonio Pérez García |
| 13. AVES DEL URUGUAY
Juan P. Cuello | 28. LA PRADERA
Esteban F. Campal | 45. LA CONSERVACIÓN DE LA FAUNA
Raúl Vaz-Ferreira |
| 14. LA SOCIEDAD URBANA
Horacio Martorelli | 29. EL LEGADO DE LOS INMIGRANTES - I
Renzo Pi Hugarte y Daniel Vidart | 46. LA CULTURA NACIONAL
COMO PROBLEMA
Mario Sambarino |
| 15. INSECTOS Y ARÁCNIDOS
Carlos S. Carbonell | 30. LA PRODUCCIÓN
Pablo Fierro Vignoli | 47. PERSPECTIVAS PARA
UN PAÍS EN CRISIS
Luis Faroppa |
| 16. LA SOCIEDAD RURAL
Germán Wettstein - Juan Rudolf | 31. PLANTAS MEDICINALES
Blanca A. de Maffei | 48. LA SALUD EN EL URUGUAY
José Royol |
| | 32. LA ECONOMÍA DEL URUGUAY
EN EL SIGLO XIX
W. Reyes Abadie y
José C. Williman (h.) | |

COMPLETE SU COLECCION

EL MARTES 29 DE DICIEMBRE APARECE **CERRO LARGO**

COLECCION "LOS DEPARTAMENTOS"

1 SAN JOSE

Coordinador: Héctor Raúl Olazábal.

2 FLORES

Coordinadora: Ana María Fagalde.

3 RIVERA

Coordinadores: Lilión Simoes, Julio Cairello,
Arturo Pereira, Mario Tito.

4 TREINTA Y TRES

Coordinador: Florencio G. Clavijo.

5 LAVALLEJA

Coordinador: Pedro Gomila.

6 FLORIDA

Coordinador: Hugo Riva.

7 SORIANO

Coordinador: Glauco Cabrera.

8 SALTO

Coordinador: Augusto Büsch.

9 RIO NEGRO

Coordinadoras: Nilda Inderkum de Crevoisier
y María L. Indarte de Iturbide.

10 ROCHA

Coordinador: Alberto Pezzutto.

11 PAYSANDU

Coordinador: Oscar N. Vignola.

12 DURAZNO

Coordinador: Enrique Williman.

13 MALDONADO

Coordinador: Gustavo Sosa.

14 COLONIA

Coordinador: Miguel Ángel Odriozola.

15 TACUAREMBO

Coordinador: Dardo Ramos.

16 CANELONES

Coordinadora: Alba Niemann de Legnani.

17 ARTIGAS

Coordinador: Anibal Alves.

18 CERRO LARGO

Coordinadores: María S. Navarrete de Lucas
y Ramón Ángel Viñoles.

Precio de venta al público, sujeto a modificación de acuerdo con la
ley N° 13720 de 16 de diciembre de 1968 (COPRIN): \$ 210.00.